

ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எமது  
புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்  
கே. என். எம்.  
மீரன் சாஹிப்  
தங்கப்பவுண் நகை மாளிகை  
கன்னாதிட்டி, யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 585

# ஈழநாடு

EELA NADU

அருணை  
ஒருநாள்  
குஞ்சுகள்  
வலை சதம் -140  
அருணை ஏஜென்ஸீஸ்  
அளவிவட்டி.

## 25,000 பேருக்கு வேலை வசதி

### 1000 புதிய கைத்தொழில் நிலையங்களில் கிடைக்கும்

கொழும்பு, வியாழன் புதிதாக அமைக்கப்படவிருக்கும் ஆயிரம் கைத்தொழில் நிலையங்களில் 25,000 பேருக்கு வேலையாய்ப்பு அளிக்கப்படவிருக்கிறது. இந்த நிலையங்கள் அரசாங்கத்தாலும், கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்களினாலும் நிறுவப்படும்.

இதுவரை சுமார் 500 கைத்தொழில் நிலையங்கள் பூர்த்தியாகிவிட்டன. சென்ற ஆண்டு ஆரம்பமான இத்திட்டம் இவ்வாண்டு முடிவில் பூர்த்தியாகும். இத்திட்டத்திற்கென அரசாங்கம் 1 கோடி 80 லட்சம் ரூபாய் ஒதுக்கியுள்ளது.

### புதிய கட்சியின் நோக்கமும் கொள்கையும் மொழி, கலைகலாச்சாரத்தைப் பேணும் சமத்துவ சமுதாயம் அமைப்பது

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி இந்நாட்டில் ஒரு சமத்துவ சமுதாயத்தை நிறுவி தமிழ்மொழி, கலை, பண்பாடு ஆகியவற்றைப் பேணி வளர்ப்பதுதான் புதிய அரசியல்கட்சியான ஈழத் தமிழர் விடுதலை இயக்கத்தின் நோக்கமாகும்.

புதிய கட்சியின் நோக்கங்களும் திட்டங்களும் நேற்று வெளியிடப்பட்டன, திருவாளர்கள் மு. மாணிக்கம், ஆ. நடராசா ஆகிய இருவரும் கையெழுத்திட்டு கட்சியின் நோக்கங்களையும் திட்டங்களையும் வெளியிட்டிருந்தனர். அத்துடன் புதிய கட்சியில் சேருவதற்கான ஒரு விண்ணப்பப் பத்திரத்தை யும் வெளியிட்டிருந்தனர்.

ஐக்கியநாடுகள் தாபனத்தின் மனித உரிமைகள் பிரகடனத்திற்கும், ஐக்கியநாடுகள் ஆணையாளரின் தேசிய சிறுபான்மையினர் பற்றிய சிபார்சுக்குக்கும் அதனின் சுயநிர்ணய கோட்பாட்டிற்கும் அமையவும் ஈழத்தமிழினத்தின் அரசியல் பொருளாதார, மொழி சமூக, பண்பாட்டு விடுதலையைக் காண்பது கட்சியின் முக்கிய நோக்கமாக இருக்கும்.

ஓர் அரசியல் கட்சியின் பாராளுமன்றக்குழு, அக்கட்சிக்குக் கட்டுப்பாட்டே ஒழுக்கவேண்டும் என்பது புதிய கட்சியின் கருத்தாகும். கட்சியைப் பரந்த அடிப்படையில் கட்டியெழுப்புவதில் புதிய கட்சி அக்கறை காட்டும்.

தமிழினத்தின் எதிர்காலத் தலைவர்கள் தமிழ்

மண்ணில் வேருன்றியவர்களாக இருத்தல் வேண்டுமென்றும், கொள்ளப்பிடி யிலும், கறுவாட்டாலும் வதித்து அந்நிய நகரிகப் பண்பாட்டிற்குள் அடிமைப்பட்டு வாழும் தமிழர்கள், ஒருபோதும் எமது மக்களை விடுதலைப் பாதையில் இட்டுச் செல்ல முடியாதென்றும், புதிய கட்சியினர் தெரிவித்துள்ளனர்.

தீண்டாமை ஒழிப்பில் புதிய கட்சி அதிக அக்கறை காட்டுமென்றும் அறியப்படுகிறது.

ஈழத் தமிழர் விடுதலை இயக்கத்தின் அங்குராப்பணக் கூட்டம், இம்மாத இறுதியில் யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெறும் எனத் தெரியவருகிறது.

### ஆட்சேபக் கூட்டம்

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி வல்வெட்டித்துறையில் நடந்த பொலிஸ், இராணுவ தாக்குதல்களுக்கு ஆட்சேபம் தெரிவிப்பதற்காக வல்வெட்டித்துறையில் ஒரு பொதுக்கூட்டத்தை இம்மாத இறுதியில் நடத்தப் பரட்சிவாத கம்யூனிஸ்ட் கட்சி ஏற்பாடு செய்துவருகிறது.

ஆட்சேபக்கூட்டம் நடைபெறும்தினம் பருத்தித்துறையிலிருந்து சுமார் 5 மைல் நீளமான ஓர் ஆட்சேப ஊர்வலத்தையும் நடத்தவும் திட்டமிட்டுள்ளது. தமிழ்ப் பகுதிகளில் குறிப்பாக கரையோரக்

### கிழக்குப்பகுதி அசைஸ்விசாரணை

18-மாதிகதி ஆரம்பம் திருகோணமலை, வியாழன் கிழக்குப்பகுதி அசைஸ்நீதிமன்ற முதலாவது பருவகால விசாரணை இம்மாதம் 18-ம் திகதி நீதியரசர் ஏ. சி. ஏ. அலஸ் முன்னிலையில் ஆரம்பமாகும்.

விசாரணைக்கு எடுத்துச் கொள்ளப்படவிருக்கும் கொலை வழக்குகளில் அதிகமானவற்றை மட்டிக்களப்பு, அம்பாறை மாவட்டங்களை சேர்ந்தவைகளாகும்.

### ரயில் தொல்லைக்கு சிறைத்தண்டனை

வவனியா, வியாழன், புகையிரதத்தில் சுக பிரயாணிகளுக்கு தொந்தரவு கொடுத்ததாகவ வனியாவில் கடமையாற்றும் அரசாங்க ஊழியர் ஒருவருக்கு வவனியா மாஜிஸ்திரேட் தி. பரமகுரு 2 மாத சிறைத்தண்டனை விதித்தார்.

உங்களைப்போல் நாலுபேர் இருந்தால், பெண்கள் வெளியில் தலைகாட்ட முடியாதென்றும், இனிமேலாவது திருந்தி நடக்கும்படியும், தீர்ப்பளிக்கும்போது நீதிபதி தெரிவித்தார்.

### வைசூரிக்கு 34 பேர் பலி

புதுடில்லி, ஏப். 13 உத்தரபிரதேசத்தில் உள்ள ஒரு கிராமத்தில் இருவாரங்களில் வைசூரி நோயினால் 12 குழந்தைகள் உட்பட 34 பேர் மாண்டதாக அறிவிக்கப்படுகிறது.

கிராமங்களிலும் ஆட்சேபக் கூட்டங்களை நடத்தவும் தீர்மானித்துள்ளது.

### வடபகுதி

### வியாபாரிகள் குறைபாடு: யாழ். எம். பி. யிடர் புகார்

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி கடந்த வாரம் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை ஸ்தாபன கடைகளுக்கு அனுப்பப்பட்டிருக்கும் உருத்த மல்லியை உணவு மந்திரிக்கு பார்சலில் அனுப்ப வேண்டுமென்று யாழ்ப்பாணம் எம். பி. திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலத்தை வட இலங்கை உணவுதானிய மொத்த வியாபாரிகள் இறக்குமதியாளர் சங்கம் நேற்று முன்தினம் சந்தித்து கேட்டுக் கொண்டது. உணவு மந்திரியை சந்தித்து, இந்த மல்லி மனிதன் பாவிக்க கூடியதா? என்று கேட்கும் படியும் சங்கம் கோரியுள்ளது.

யாழ்ப்பாணத்தில் சர்க்கரை தட்டுப்பாட்டைப் பற்றி விளக்கமாக, சங்கத்தினர் திரு. பொன்னம்பலத்தில் எடுத்துக்கூறி வடக்கிலே தமிழர்கள் முக்கியமாக பாவிக்கும், சர்க்கரை, புளி ஆகியவற்றை கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை ஸ்தாபனம்மூலம், தட்டுப்பாடின்றி இறக்குமதி செய்து கொடுக்கும் படியும் கேட்டுக் கொண்டது.

வெங்காயம் யாழ்ப்பாணம்

### வடபகுதி அசைஸ்

18ந் திகதி ஆரம்பம் யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி, வடபகுதி அசைஸ் நீதிமன்றத்தின் முதலாவது பருவகால விசாரணை இம்மாதம் 18-ம் திகதி செவ்வாய்க் கிழமை காலை 11 மணிக்கு நீதியரசர் வி. தென்னக்கேரன் முன்னிலையில் யாழ்ப்பாண நகரமண்டபத்தில் ஆரம்பமாகும்.

வடபகுதி பிஸ்கால் அதிகாரியான அரசாங்க அதிபர் திரு. வேர்ணன் அபயசேகரா விசாரணைக்குரிய வழக்குகளின் தொகுப்புக்களை நீதியரசரிடம்கையளிப்பார் பொலிசாரின் மரியாதை அணிவகுப்பும் நடைபெறும், ஆரம்ப வைபத்தில் நீதிபதிகளும், வழக்கறிஞர்களும் கலந்து கொள்வார்கள்.

ணத்தில் உற்பத்தி செய்யப்பட்டாலும், அது யாழ்ப்பாணம் வியாபாரிகளுக்குக் கிடைக்க முடியாமலிருக்கிறதென்றும் மற்ற இடங்களில் போல் யாழ்ப்பாணத்திலும் குறைந்த விலையில் இதனைப் பெற்றுக் கொடுக்க ஒழுங்கு செய்யும்படியும் சங்கம் கேட்டுக் கொண்டுள்ளது.

உணவுப்பொருட்கள் பங்கீட்டு அறிவுறுத்துச் சபைக்கு, வடஇலங்கை வர்த்தகர் சார்பாக ஒருவரை நியமிக்க வேண்டுமென்று ராஜாங்க அமைச்சரிடம் கேட்கும்படியும் சங்கம் தெரிவித்தது.

### விநியோகம் பற்றிப்புகார்

கொழும்பு, வியாழன் பொதுமக்களுக்கு வெள்ள நிவாரணமாக அரசாங்கத்தினரால் வழங்கப்பட்ட பணம் சில கிராம சேவகர்களினால் நண்பர்களுக்கும், உறவினர்களுக்கும் வழங்கப்பட்டுள்ளதென்ற புகாரைத் தொடர்ந்து சமூக சேவை மந்திரி விசாரணை நடாத்துமாறு தனது அதிகாரிகளுக்கு உத்தரவிட்டுள்ளார். பணத்தைத் துர்பிராயாகம் செய்த கிராம சேவகர்கள் மேல் சடும் நடவடிக்கை எடுக்கப்போவதாகவும் மந்திரி மேலும் தெரிவித்தார்.

### அரசாங்க அதிபரின் விஜயம்

அனல்திவு, வியாழன் உணவு உற்பத்தியை ஊக்குவிக்கும் பொருட்டு பொதுக்கூட்ட மொன்றைக் கூட்டி ஆராய்வதற்காக இம்மாதம் 19-ம் திகதி யாழ்ப்பாண அரசாங்க அதிபர் திரு. வேர்ணன் அபயசேகராவும் திவுப்பகுதிக்கு சாரியாதிசாரி திரு. வினையகலிங்கமும், விவசாயப் பத்தியைச் சேர்ந்த மேலதிகாரிகளும் அனல்திவுக்கு விஜயம் செய்ய இருப்பதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### இந்திய ஜனாதிபதி பதவிக்கு 16 பேர் போட்டி

புதுடில்லி, ஏப். 13 இந்திய ஜனாதிபதி பதவிக்கான தேர்தலில் 16 பேர் போட்டியிடுகின்றனர். இதுவரை 16 பேரின் அபேட்சாமனுக்கள் தாக்கல் செய்யப்பட்டுள்ளன.

காங்கிரஸ்ஸால் து

ராஜ்ய முதன் மந்திரிகளும் ராஜ்ய சபாவில் சோஷலிஸ்ட் கட்சி அங்கத்தவர் ஒருவரும் சேர்ந்து முன்னணி பிரதம நீதியரசர் திரு. சுப்பாராவின் பெயரை இன்று தாக்கல் செய்தனர். அலி

ஹப்பின் பெயரை உப ஜனாதிபதி பதவிக்கு சமர்ப்பித்தனர். உப ஜனாதிபதி பதவிக்கு திரு. வி. வி. கிரியின் பெயரை காங்கிரஸ் கட்சி தாக்கல் செய்துள்ளது.

வாழ்க நேயர்களுக்கு  
எமது  
புத்தாண்டு  
வாழ்த்துக்கள்

**வரி விளம்பரம்**

**விற்பனைக்கு**

விண்ணப்பப் படிவங்கள்  
விசேட பயிற்சிக்கான  
விண்ணப்பப் படிவங்களுக்கு  
5 பத்துச்சத முத்திரையுடன்  
விண்ணப்பிக்கவும்.  
மா. புவனேந்திரன், வர்த்தக  
கக்கல்வி நிலையம், திருநெல்வேலி.  
1698

CL 6000 பிந்திய வரிசையை  
வேவேனகார் முற்றிலும்  
திருத்தப்பட்டு மிகத்திறமை  
யானநிலையில் உள்ளது. வஸ்தியா  
ம்பிள்ளை, 186, பெரிய  
தெரு, யாழ்ப்பாணம். 1999

உடுப்புக்கள்  
15-4-67 தொடக்கம்  
உடுப்புக்கள் ஓடருக்குத்  
தைத்துக்கொடுக்கப்படும்.  
19, ஓடைவேன், ஐயனார்  
கோவிலடி, வண்ணார்பண்ணை  
யாழ்ப்பாணம். 2379

மலர்கள்  
சிங்கள-தமிழ்ப் புதுவருட  
வாழ்த்துக்கள். சகல மங்க  
ளவைபவங்களுக்கும் உரிய  
புத்தம் புதிய நுவரெலியா  
மலர்களும், விசேஷமாகக்  
கொண்டை மாலை, பூச்சி  
செண்டு, மலர் வளையங்களும்  
கிடைக்குமிடம்: பெர்னான்டோ,  
நுவரெலியா பூ வியாபாரி, 35, முதலாம்  
குறுக்குத் தெரு, யாழ்ப்பாணம்.  
2380

**தேவை**

நிர்வாகப்பங்காளி:  
நல்லமுறையில் நடைபெற்றுக்  
கொண்டிருக்கும் பற்றறி  
சேவீஸுக்கும், பாட்ஸ்  
கடைக்கும் நிர்வாகப்பங்காளி  
தேவை. விபரங்களுக்கு  
V. சிங்கவேலு, 'பெற்றேல் செட்',  
மருதமடம், சன்னாகம். 1700

**நன்றி நவிலல்**

1-4-67ல் நடைபெற்ற  
எமது திருமணத்தின்போது  
நேரில் சமூகந்தந்தவர்களுக்கும்,  
அன்பளிப்புகள் வழங்கிய  
வர்களுக்கும், வாழ்த்துச்  
செய்திகள் அனுப்பியவர்களுக்கும்  
எமது அன்புகலந்த நன்றியைத்  
தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.  
மா. வெற்றிவேல் - சகுந்தலா தேவி.  
தெல்லிப்பழை கிழக்கு, தெல்லிப்பழை.

**வைத்தியம்**

தொய்வு, கசம், நீரிழிவு, கிரந்தி முதலிய பகை  
கொடிய வியாதிகள் குணப்படுத்திய  
விபரங்கள் அடக்கிய கற்றலோக்  
இளம். ம. திரிமார் மற்றும் பிரமுகர்கள்  
எம்மிடம் சிகிச்சை பெற்று  
வியந்துள்ளனர் சித்த டாக்டர்  
பரிபூரணந்தர், J. P., கைலாசபிள்ளையார்  
கோவிலடி, யாழ்ப்பாணம்.

**அறிவித்தல்**

ஆனேக்கோட்டை ஆறு கால்  
மடம் அறிவொளி சனசமூக  
நிலையத்தில் 14-4-67-ல்  
பரிசுபார்க்க இருந்த  
அதிர்ஷ்டலாபச் சீட்டு  
1-5-67-ல் பரிசுபார்க்கப்படு  
மென்பதை அறியத்தருகிறோம்.  
இங்ஙனம், நிர்வாகசபையினர்,  
1089 ஆறுகால் மடம்.

**நடவடிக்கை எடுக்க உத்தரவு**

கொழும்பு, வியாழன் முடிக்குரிய காணிகளில்  
அத்துமீறிக் குடியேறியவர்களை  
அகற்றுவதற்கான நடவடிக்கைகளை  
உடனடியாக மேற்கொள்ளும்படி  
காணி அதிபர் சகல அரசாங்க  
அதிபர்களையும் கேட்டுள்ளார்.  
அத்துமீறிக் குடியேறியவர்களை  
அகற்றுவதற்கு இதுவரை  
காணி அதிபரின் உத்தரவில்லாது  
அரசாங்க அதிபர்கள்  
அதனைச் செயற்படுத்த  
முடியாதிருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

**நியூ காலிங்கன்**

[இணுவில்]  
தினசரி 6-30, 9-30 மணி  
விடுமுறை தினங்களில் 2-30  
எஸ். எஸ். ஆர்-விஜயகுமாரி  
நடித்த  
காக்கும் கரங்கள்

**ராஜா RAJAH**

யாழ்ப்பாணம் JAFFNA  
தினசரி 2-30, 6-30, 9-45  
போயாதினங்களில் 4 காட்சிகள்  
எஸ். எஸ். ஆர்-விஜயகுமாரி  
நடித்த

**ஆனந்தி**

7-4-67 முதல்  
ஈஸ்வரன் [கிள்நொச்சி]  
தினசரி 6-30, 9-30  
எஸ். எஸ். ஆர்-விஜயகுமாரி  
நடித்த  
ஆனந்தி 1727

இப்பொழுது திரையிடப்படுகிறது  
**மனோஹரா**  
[யாழ்ப்பாணம்]  
6-30, 9-30 மணி. போயாதினங்களிலும்  
விடுமுறை நாட்களிலும் 4 காட்சிகள்  
எம்.கே.ராதா-புஷ்பவல்லி  
நடித்த

**சம்சாரம்**

புத்தம்புதிய கொப்பி  
REGAL - JAFFNA  
Yul Brynner & Richard Widmark  
in  
FLIGHT FROM ASHIYA  
Time: 4-15, 7-00 9-45 p. m.

அன்பர்கள் ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எமது உளங்கனிந்த  
**புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!**  
**ஆ. அப்பையா அன் கோ.**  
தலைமை ஸ்தாபனம்: கிளை ஸ்தாபனம்:  
82, காங்கேசன்துறை வீதி, 54, பெரியகடை,  
யாழ்ப்பாணம். யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 506

கணபதி ஸ்ரோர்ஸ்  
யானை மார்க்  
**நல்லெண்ணெய்**  
சுத்தமான இலங்கை எள்ளில்  
சுகாதார முறைப்படி தயாரிக்கப்பட்டது  
தொகையாகவும் சில்லறையாகவும்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்  
சொந்தக்காரர்: கா. சு. கணபதிப்பிள்ளை அன் சன்ஸ்  
18, கஸ்தூரியார்வீதி, [---] யாழ்ப்பாணம்.

எல்லோர்க்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!  
உயர்ந்தரக ஜவுளிவகைகளைப் பெற்று  
உங்கள் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய  
மறவாதீர்கள்  
**கணேசானந்தர்ஸ்**  
(முட்டாசுக் கடைச்சந்தி)  
208, கே. கே. எஸ். ரோட் - யாழ்ப்பாணம்.

எல்லோர்க்கும் எமது புதுவருடவாழ்த்துக்கள்!  
எங்களிடம்  
பலசரக்கு சாமான்களும் பால்மா வகைகளும்  
**யானை மார்க்**  
சோடா, கேக், ஐஸ்பழம்  
பேக்கன் (Bacon)  
பால்சபையின் பால்வகைகள்  
முதலியனவும்  
மலிவாகப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
**ஆ. ச. சங்கரப்பிள்ளை அன் பிரதர்ஸ்**  
166, ஆஸ்பத்திரிவீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 308

இப்புதுவருட நன்னாளில்  
எங்கள்  
அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும்  
எங்கள் உளங்கனிந்த  
**புதுவருட வாழ்த்துக்கள்**  
**நா. துரையப்பா பத்தர் அன் சன்ஸ்**  
நகை, வைர வியாபாரம்  
கன்னாதிட்டி, யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 7080

\* கொடியேற்றமா!  
\* கோவில் திருவிழாவா!!  
\* கலியாண அலங்கரிப்புகளா!!!  
எதற்கும் உகந்த  
யாவரும் விரும்பும்  
**செவ்வந்திப்பூக்கள்**  
(CHRYSANTHUMS)  
எம்மிடமுண்டு.  
ஆடர்கள் உடன் கவனிக்கப்படும்.  
உத்தரவாதமுடைய புகழ் பெற்ற பூ வியாபாரி  
**எஸ். ஏ. பெர்னான்டோ**  
தபால்பெட்டி எண் 16,  
நுவரெலியா. 1737

**3-வது வெற்றி வாரம்**

<b>கெப்பிட்டல்</b> [கொழும்பு]	<b>பிளாஸா</b> [வெள்ளவத்தை]	<b>நவா</b> [கொம்பனித்தெரு]
<b>வெம்பிளி</b> [கண்டி]	<b>மொடேன்</b> [பதுளை]	<b>நியூசினிமா</b> [குருகைலை]
<b>விஜயா</b> [மட்டக்களப்பு]	<b>ஸ்ரீகிருஷ்ண</b> [திருமலை]	
<b>கிங்ஸ்லி</b> [கொழும்பு]		
<b>வெலிங்டன்</b> [யாழ்ப்பாணம்]		

சோதனைச் சுழலிலே சோதரர் இருவர்!  
வேதனே வினிம்பிலே மாதர்கள் இருவர்!!  
ஆண்டவனுக்கு சவால் விட்டான் ஒருவன்!  
அண்ணனையே தடுமாறவைத்தான் ஒருவன்!!  
கள்வனைக் காதலித்தான் ஒருவன்!!

**ஜெய்சங்கர் - எல். விஜயலக்ஷ்மி**  
மனோகர், அசோகன், வசந்தா,  
தங்கவேலு, மனோரமா, கருணாநிதி  
மற்றும் பலர் நடிக்கும்

**இரு வல்லவர்கள்**

**ரசிகப் பெருமக்கள்**  
அனைவருக்கும் எமது அன்புகலந்த  
**புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்!**

**ராணி சினிமா**  
(யாழ்ப்பாணம்)

**வெற்றிமுரசு கொட்டும் 2 வது மாதம்!**  
● தமிழ்த் திரையுலகம் இதுவரைகாணாத பிரமாண்டமான காட்சி சோடன்கள்.  
● கண்ணைக்கவரும் வர்ணப் படப்பிடிப்பு.  
● நடிகர் திலகத்தின் உணர்ச்சியூட்டும் நடிப்பு.  
சிவாஜி, ஜெமினி, முத்துராமன், நாகேஷ், சாவித்திரி,  
ஜெயலலிதா, கே. ஆர். விஜயா, கே. பி. சுந்தராமப்பாள்  
நடித்த

**கந்தன் கருணை**  
[சுஸ்ட்மன் கருணை]

எல்லோருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!



சகலவிதமான  
மின்சார  
உபகரணங்களுக்கும்  
எம்முடன்  
தொடர்புகொள்ளுங்கள்

**நியூ ரோன் எலெக்ட்ரிக் கல்ஸ்**

(உரிமையாளர்: T. அழகரத்தினம்)  
228, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
போன்! 7015

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்

**புதுவருட வாழ்த்துக்கள்  
ஆ. நல்லதம்பி**

[இரத்தினக்கல், நகை வியாபாரம்]  
75, கன்னாதிட்டி யாழ்ப்பாணம்  
போன்: 664

புதுவருட வாழ்த்துக்கள்

**ரேயல் டிஸ்பென்சரி**

ஆஸ்பத்திரி வீதி; யாழ்ப்பாணம்.

எல்லோருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!

அலுமினியப் பாத்திரங்கள்  
வாங்கும்போது  
பேள்



மார்க்கைக் கவனித்து வாங்குங்கள்  
தயாரிப்பாளர்கள்

**பேள் மெற்றல் இன்டஸ்ரீஸ்**

ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
[சுபாஸ் சுபே முன்பாக]

எல்லோருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!



**செல்லம்பி**

கவர்ச்சியான படங்கள் பிடிக்க ஏற்ற ஸ்டுடியோ

போன்: 436. யாழ்ப்பாணம்

**பாகிஸ்தானை மீண்டும்  
போருக்கு தூண்டும் முயற்சி  
அமெரிக்கா மீது இந்தியா புகார்**

புதுடிவில்லி, ஏப். 13  
இந்தியத் துணைக் கண்டத்தில் மீண்டும் நெருக்கடியையும் அமைதியின்மையையும் ஏற்படுத்தக் கூடிய முறையில் அமெரிக்க அரசாங்கம் நடந்து கொண்டிருக்கிறது என்று இந்தியா தெரிவித்திருக்கிறது.

பாகிஸ்தான் மீண்டும் தனது இராணுவத்தைப் பலப்படுத்திக் கொள்வதற்கு அமெரிக்கா உதவியும் ஊக்கமும் அளிக்கிறது என்றும் இந்தியா கூறுகிறது.

அமெரிக்கா வழங்கிய இராணுவ சாதனங்களுக்கான உதிரி உறுப்புகளை இந்தியாவும் பாகிஸ்தானும் அமெரிக்காவிடமிருந்து வாங்கிக் கொள்ளலாம் என அமெரிக்க அரசாங்கம் அறிவித்திருப்பதைத் தொடர்ந்தே இந்தியா மேற்கண்ட கருத்தை வெளியிட்டுள்ளது.

இந்தியாவிடம் அமெரிக்க ஜெட் போர் விமானங்களோடு நவீன யுத்த டாங்கிகளோடு இல்லையென்று சுட்டிக் காட்டியுள்ள இந்தியா 1954-ம் ஆண்டு முதல் பாகிஸ்தானுக்கு அமெரிக்கா யுத்த சாதனங்கள் வழங்கி வந்திருப்பதாகவும் 180 கோடி டாலர் பெறுமதியான பயங்கர ஆயுதங்களை வழங்கியிருப்பதாகவும் குறிப்பிட்டுள்ளது. 1965-ம் ஆண்டு இந்திய பாகிஸ்தான் சண்டையின் போது இந்த போர்ச் சாதனங்கள் பல சேதமடைந்ததாகவும் அவற்றைத் திருத்தி மீண்டும் பாகிஸ்தான் இராணுவத்தைப் பலப்படுத்தி போருக்குத் தயாராகச் செய்வதே அமெரிக்காவின் இந்த நடவடிக்கையாக இருக்கிறது என்றும் இந்தியா தெரிவித்திருக்கிறது.

அமெரிக்காவிடமிருந்து பாகிஸ்தான் பெற்று-இராணுவ உதவியை இந்தியாவுக்கு எதிராக பாகிஸ்தான் உபயோகித்திருப்பது அமெரிக்காவுக்கு நன்கு தெரியும் இனியும் பாகிஸ்தான் அந்த ஆயுதங்களை இந்தியாவுக்கு எதிராக உபயோகிக்கும் என்பதும் அமெரிக்கா அறிந்ததே. ஆயினும் ஆயுதங்களுக்கான உதிரிப் பாகங்களை வழங்க அமெரிக்கா முன்வந்திருப்பது இந்தியத் துணைக் கண்டத்தில் அமைதியின்மையும் நெருக்கடியையும் மீண்டும் ஏற்படுத்துவதே நோக்கமாக இருக்க வேண்டும் என்று இந்தியா கவலை தெரிவித்துள்ளது.

இந்தியாவின் திண்ப்பையும் சவலையையும் உத்தியோக பூர்வமான ஓர் அறிக்கை மூலம் இந்தியா தெரிவித்திருப்பதுடன் இந்தியா விலுள்ள அமெரிக்க தூதர் மூலம் அமெரிக்க அரசாங்கத்துக்கும் தெரிவித்திருக்கிறது.

**2000 டிராக்டர்கள் இறக்குமதி**

கொழும்பு, வியா. கமத்தொழில் அபிவிருத்தியை ஊக்குவிக்கும் நோக்கத்துடன் அரசாங்கம் 2000 டிராக்டர்களை இறக்குமதி செய்ய தீர்மானித்துள்ளது.

விவசாயப் பட்டையில் சுடுகாண்டுகளை இறக்குமதி செய்வதற்கும் அமெரிக்காவுக்கும் உதிரி உறுப்புகளையும் வாங்கும்படி

**அமெரிக்காவில் தஞ்சம்**

நியூயோர்க், ஏப். 13  
சீனாவிருந்து வெளியேறிச் சென்ற பிரபல சினேக்கலைஞர் அமெரிக்காவிடம் தஞ்சம் புகுந்துள்ளார். இவருக்கு அமெரிக்க அரசாங்கம் தஞ்சம் அளித்துள்ளது.

**புதிய அரசாங்க அதிபர்**

கொழும்பு, வியா. உள்ளூராட்சி ஆணையாளராக கடமைபற்றிய திரு. டபிள்யூ. ஜே. பெர்னாந்தோ கண்டி அரசாங்க அதிபராக இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளார். கண்டியில் அரசாங்க அதிபராகக் கடமைபற்றிய திரு. மணிந்தா விஜயநாயகா இலங்கை சிமெந்து கூட்டு ஸ்தாபனத்தின் தலைவராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

**மக்கள் வங்கி கிளை நிறுவ கோரிக்கை**

சங்கானை, வியா. சங்கானையில் மக்கள் வங்கி நிலையமொன்றை நிறுவும்படி சங்கானை பட்டினசபைத் தலைவர் நிதி மந்திரியைக் கேட்டுள்ளார். நிதி மந்திரிக்கு தலைவர் எழுதிய கடிதத்தில் மக்கள் வங்கி நிறுவவேண்டிய அத்தியாவசியத்தை வலியுறுத்தி நிலையத்தை விரைவில் நிறுவி விவசாயிகளுக்கு உதவி புரியும்படி கேட்டுள்ளார்.

**கூட்டம் ஒத்திவைப்பு**

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி 1956-ம் ஆண்டுக்குப் பின்பு அரசாங்க சேவையில் சேர்ந்த சில்லறை ஊழியர்களின் விஷயம் மேலும் பரிசீலனைக்கு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது. இதனால் திருகோணமலையில் இம்மாதம் 17-ம் தேதி நடைபெறவிருந்த தமிழ்பேசும் அரசாங்க பொது ஊழியர்கள் சங்கத்தின் ஆதரவில் நடைபெற விருந்த மொழிவழித் தொழிற்சங்கம் பிரதிநிதிகளின் விசேஷ கூட்டம் காலவரையின்றி பின்போடப்பட்டுள்ளது. 24-9-56க் குப்பின் அரசாங்கசேவையில் சேர்ந்த சில்லறை ஊழியர்களின் விஷயம் பரிசீலனை செய்ய ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளதாக தமிழரசுக் கட்சித்தலைவர் திரு. எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம், கடிதமூலம் சங்கத்தினருக்கு அறிவித்திருந்தார்.

**சிமெந்து தொழிற்சாலைக்கு வெற்றி**

பலாவி, புதன்  
காங்கேசன்துறை சிமெந்துத் தொழிற்சாலை கிரிக்கெட் கோஷ்டிக்கும் இளந்தமிழர் மன்றக் கோஷ்டிக்கு மிடையில் நடைபெறாக் கல்வாரி விளையாட்டு மைதானத்தில் நடைபெற்ற போட்டியில் சிமெந்துத் தொழிற்சாலை கோஷ்டி 1 விக்டெட்டும் 3 ஓட்டங்களாலும் வெற்றி பெற்றது. சிமெந்துத் தொழிற்சாலை கோஷ்டிக்கு எஸ். கனகராஜாவும் இளந்தமிழர் கோஷ்டிக்கு கனகரத்தினமும் காப்டன்களாக விருந்தனர்.

**இராணுவ உதவி இனி இல்லை**

வாஷிங்டன், ஏப்ரல் 13  
இந்தியாவுக்கும், பாகிஸ்தானுக்கும் தொடர்ந்து இராணுவ உதவி அளிப்பதில்லை என அமெரிக்க அரசாங்கம் தீர்மானித்திருக்கிறது.

1965-ம் ஆண்டில் இந்தியாவுக்கும், பாகிஸ்தானுக்கு மிடையில் சண்டை ஏற்பட்ட போது இரு நாடுகளுக்கும் இராணுவ உதவி அளிப்பதை நிறுத்தி வைப்பதென்று அமெரிக்க அரசாங்கம் தீர்மானித்தது. இதன்படி 1965-ம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் 5-ந் திகதியுடன் இந்தியாவுக்கும், பாகிஸ்தானுக்கும் வழங்கப்பட்டு வந்த இராணுவ உதவி நிறுத்தப்பட்டது.

**கும்பாபிஷேகம்**

கரவேட்டி, வியாழன். கரவேட்டி நுணுவில் பிள்ளையார் கோவில் மகாகும்பாபிஷேகம் இம்மாதம் 21-ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை வேதாரணிய சிவ ஸ்ரீதியாகராஜக் குருக்கள் தலைமையில் நடைபெறும். இதனை அடுத்து வருடாந்த உற்சவம் நடைபெறவிருக்கிறது.

**மஹோற்சவம்**

சண்டிலிப்பாய், வியாழன் சீரணி ஸ்ரீ நாகபூஷணி தேவஸ்தான வருடாந்த மஹோற்சவம் இம்மாதம் 15-ந் திகதி சனிக்கிழமை ஆரம்பமாகி தொடர்ந்து பத்து நாட்கள் வரை நடைபெறும், மஹோற்சவ காலத்தில் தேவஸ்தானத்திலுள்ள ஆச்சிரமத்தில் மகேஸ்வர பூசை இடம் பெறும்.

**இலங்கை ஒலிபரப்பு**

**கூட்டு ஸ்தாபனம் வெள்ளி 14-4-67**

செய்திகள்: காலை 7-00, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00.

344 மீற்றர் & 61 மீற்றர் காலை 5-00 தேர்த்திருவிழா 6-40 இஸ்லாமிய நற்சிறக்களை 6-45 துதிப்பாடல்கள், 7-20 தினக்குறிப்பு, 7-30 புதுவருட வாழ்த்துச் செய்தி, 7-45 திரை இசை, 8-15 இஸ்லாமிய சீதங்கள், 9-00 கவியரங்கம், 9-45 பக்திப்பாடல்.

344 மீற்றர் & 49 மீற்றர் பகல் 12-00 சித்திரகாணம் 1-00 கதம்ப இசை. மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-30 கொழிலாளர் வேலை. இரவு 6-15 பஜனை, 6-45 கிராம சஞ்சிகை, 7-15 முத்திநெறி—சைவ நற்சிறக்களை, 7-45 சமயப்பேச்சு, 8-00 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி, 9-30 இசை விழா அஞ்சல்—ரோயல் கல்லூரி.

**கரபந்தாட்டம்**

நாரந்தனை, வியாழன். புளியங்குடல் மகாமாரி சனசமூக நிலையத்தாரால் நவரத்தினம் கேடயத்திற்காக நடாத்தப்படும் இரண்டாம் வருட கரபந்தாட்டம் போட்டியின் இறுதி ஆட்டம் நானே நடைபெறும்.

### அறிவித்தல்

தமிழ், சிங்கள புது வருடப் பிறப்பை யொட்டி 14-4-67 வெள்ளிக்கிழமை சுழநாடு காரியாலயத்துக்கு விடுமுறையாதலால் 15-4-67 சனிக்கிழமை மட்டும் 'சுழநாடு' வெளிவரமாட்டாது.

### மணிவாக்கு

ஒருவனது எண்ணத்திலும் செய்கையிலும் தான் அவனின் எதிர்காலம் தங்கியுள்ளது. ஒருவன் தான் என்னுடையது போல்தான் வாழ்வான். ஒருவனை உயர்த்துவதும் தாழ்த்துவதும் அவனேதான்.

— கவாமி சிவானந்தா.

# சுழநாடு

Kelansdu National Tamil Daily  
Telegram: EBLANADU Jaffna  
Post Box 49 Jaffna  
Telephone: 389.

சுழற்பாணம் பிலவங்க இனிய  
சித்திரம் 1 வ. (14-4-67)

### இனிப்பும் கசப்பும்

இன்று பிலவங்க வருடம் பிறக்கிறது. இந்தக் களுக்கு மட்டுமல்லாது இலங்கையில் வாழும் பெளத்தர்களுக்கும் இன்று புத்தாண்டு பிறக்கிறது. மூன்று தினங்களுக்கு முன்னர்தான் இலங்கையின் புதுவருடம் பிறந்தது இலங்கையைப் பொறுத்தவரையில் இன்று பிறக்கும் புத்தாண்டு தேசிய ஒற்றுமைக்கும் ஓர் எடுத்துக்காட்டு. பிலவங்க வருடத்தை 'வருக வருக' என வரவேற்போம்.

தமிழ் மொழி, கலை, கலாசாரம் ஆகியவைகளுக்கும் இந்து சமயத்துக்கும் இன்னும் பலபல சோதனைகள் காத்திருக்கின்றன. இலங்கையின் இருபெரும் சமூகங்களுக்கிடையில் நிலவி வந்த வேற்றுமை குறைந்து படிப்படியாக ஒற்றுமை ஏற்பட்டுவரினும் இன்னும் இரு சமூகங்களுக்கிடையிலும் நிரந்தரமான நிலையான ஒற்றுமை ஏற்படவில்லை; சந்தேகமும் முற்றாக நீங்கவில்லை. நடந்து முடிந்த ஆண்டில் உணவுப் பிரச்சனையே பெரும் பிரச்சனையாக உருவெடுத்தது. இப்பிரச்சனைக்குத் தீர்வுகான முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. இவை புதிய ஆண்டில் வெற்றிகரமாக நிறைவேறி நாட்டின் பிரச்சனைகள் ஓரளவரவது குறையுமென எதிர்பார்ப்போம்.

புதிய ஆண்டிலும் அரசியல் தலைவர்களிடையே முரண்பாடுகளும், அந்தரங்கமான சதிச் செயல்களும், விவசாயத் துறையில் பெருமுயற்சியும், அதிக பணச்செலவுகளும், கள்ளச்சந்தை வியாபாரமும், வாழ்க்கைச்செலவு அதிகரித்தலும் — என்று சோதிடர்கள் புத்தாண்டுப்பலன் கூறிய பயமுறுத்துகின்றனர்.

புத்தாண்டு தினத்தில் வெல்லத்துடன் வேப்பந்துளிரும் கலந்து உண்பதும் விருந்தினர்களுக்கும் இதை வழங்குவதும் நமது சமுதாயத்தில் இன்றும் இருந்துவரும் பண்பாடு. இனிப்பும் கசப்பும், இன்பமும் துன்பமும் கலந்ததுதான் வாழ்க்கை, என்பதை உணர்த்துவதுதான் இதன் அர்த்தம். இன்பத்தையும் துன்பத்

# புத்தாண்டுத் தூது

## — திமிலைத்துமிலன் —

அன்றொருநாள் பாடலுக்காய் அருகினிலே வந்தாள் அவளருமைக் குரலினுக்கே அதையமைத்துத் தந்தேன் வந்தொருநாள் பாடிவைத்தாள் வாகைமர நிழலில் வானமுதம் தேனொழுகும் மழலைதரும் குரலில் இந்துமுகம் வண்டுவிழி இல்லையென்ற இடையாள் இருண்டகுழல் திரண்டளவில் இனியமலர்ச் கொடியாள் இன்றொருநாள் அவளுளத்தின் இயல்புணகு கின்றேன் இதயமடல் சித்திரத்தை மாற்றியமை யென்றேன்.

பாசமென்ற வயலினிலே பயிராவே நென்றாள் பாபமிலை யானாலும் தாபமுள் தென்றேன் பேசவில் உளமையெனப் பின்னடந்து சென்றாள் பிரெமமடல் வரையவில் பேரமைதி கொண்டாள் நேசமிலை யெனவுணர நெஞ்சுதுணிந்த தறுவோ நிலைமையவள் மனமுணர நீயுரைசெய் வண்டே ஆசைமடல் புதுவருடத் தன்றுஅவள் வரைய அழகுமணித் திருமகட்கு அறவுரைசெய் வண்டே.

### புதுவருடமும் புதுப்பஞ்சாங்கமும்

கார், கூதிர், முன்பனி, பின்பனி, இளவேனில், முதுவேனில் எனப்பருவங்களை ஆரூக நவீன்றனர் நம்முன்னோர். ஆவணி, புரட்டாதி கார் காலம், ஐப்பசி, கார்த்திகை கூதிர்காலம், மார்ச்சு, முன்பனி, மாகி, பங்குனி பின்பனி, சித்திரை வைகாசி இளவேனில், ஆனியும் ஆடியும் முதுவேனில் எனக் கூறினார்கள். பருவகாலத்தை இவ்வாறு வகுத்தமைத்தது போல நிலத்தையும் காலத்தையும் தூரத்தையும் மக்கள் தொகுதியையும் வகுத்துத் தரப்படுத்தினர்.

சித்திரை ஆண்டு புதுவருடப்பஞ்சாங்கத்தை வைத்துப் புரட்டிக்கொண்டிருந்த போதுதான் ஏதோ இப்படி நிலைவு ஓடியது. ஒவ்வொரு நாளும் உதயமாகும் சூரியன் புதுப்புதுச் சூரியனாகத் தோன்றிப் புதிய புதிய நாளாகப் பொழுது விடிவதைப் போல்தானே இந்தப் புது வருஷமும், பருவகாலங்களும் அன்று முதல் இன்று வரை மனம் சலித்துப்போகாத புதுமையுடனே சுழன்றுவந்து போய்க் கொண்டிருக்கின்றன.

மஞ்சளும் குங்குமமாகப் போவியும் புதுப் பஞ்சாங்கத்தைக் கையில் எடுத்த மாத்திரத்திலேயே மனதில் ஒரு சந்தோஷம் உண்டாகிறது. வரப்போகும் ஒருமுழு ஆண்டின் கதையல்லவோ பக்கத்துக்குப் பக்கம் வரிக் குவரி எழுதிக்கிடக்கிறது, அதை ஞால்தாண்டு?

கோவில் உற்சவங்கள் பண்டிகை, பெருநாள், கல்யாண முகூர்த்தங்கள், புதுமனை கட்ட, குடிபுக நாள் நட்சத்திரம், வீடுவைய, நாற்று விதைக்க, புதிர் எடுக்க, பொங்கலிட பசை போட, விருந்துண்ண எல்லாமே சபமங்களான காரியங்கள் தான். போன வருடமும் அதற்கு முந்திய வருடமும் அதற்கு முன்னமும் சென்றுமறைந்த ஆண்டுகளில் நிகழ்ந்த அதே உற்சவம், அதே பண்டிகை, அதே திருநாள். ஆனாலும் என்ன, சித்திரை ஆண்டுப் பிறப்பு நெருங்கிவர புதுப் பஞ்சாங்கம் தேடிப்போய் வாங்கிக்கொண்டு வந்து பத்திரப்படுத்தி வைத்துக் கொண்டு நாளாந்தம் அதை எடுத்துப் புரட்டிப்பார்த்துக் கொண்டு தானிருக்கிறோம். போயாதினக் குன்று படியும் குழப்பமும் கூடப் புதுப்பஞ்சாங்கம் ஒன்றை வைசமிருந்தால் உதயசூரியனைக்கண்ட பனிபோலப் பறந்துவிடுகிறது.

ஒவ்வொருபுள்ளும் பிறக்கும் சித்திரை வருஷம் இளவேனில் காலத்தை மட்டுமின்றிப் புதுப்பஞ்சாங்கத்தையும் கூடவே கொணர்ந்து நம்மை மகிழ்விக்கிறது.

காவியமும் ஓவியமும் களியரட்ட இன்பமும் கன்னிநீ கொண்டு வரவாய் என்று கவிஞர் ஒருவர் வரவேற்பதுபோல் புத்தாண்டையும் இளவேனிலையும் புதுப்பஞ்சாங்கத்தையும் வரவேற்போம்.

"தம்பி இன்றைக்கு என்ன கிழமை?"

"இன்றைக்கு போயாவுக்கு அடுத்த முதல்நாள், நாளைக்கு இரண்டாம் நாள், அதன்பின் மூன்றாம்நாள்."

"ஐயோ போய் பஞ்சாங்கத்தை எடுத்தப்பாரடா. அருமையான கிழமை நாட்களின் பெயர்கூடவா உனக்கு மறந்துபோய்விட்டது?"

"போய்யா. நான் பந்தடிக்கப்போகிறேன்."

— கதிர்வன்

# இன்று பிறக்கும் பிலவங்க வருடம்

## புத்தாண்டுப் பலாபலன்கள்

பிரம்மணி இ. சி. இரகுநாத ஐயரின் வாக்கியப் பஞ்சாங்கப்படி பிலவங்க வருஷம் இன்று காலை 6-24 மணிக்கு உதயமாகின்றது. பராபவ வருஷம் பங்குனி மாதம் 30-ந்திகதி வியாழக்கிழமை பின் இரவு 2-24 மணிக்கு பூர்வபகுகு சதுர்த்தியில் ரோகினி நகஸ்திரத்தின் இரண்டாம் பாதத்தில் மகர லக்ஷணத்தில் கன்னி நவாம்சத்தில் சனி கால வேளையில் புதிய இப் பிலவங்க வருஷம் உதயமாகின்றது.

இப்புண்ணிய காலத்தில் முறைப்படி சங்கற்பித்து மருத்துநீர் தேய்த்து சிரசில் வேப்பிலையும் காலில் கொண்டையிலையும் வைத்து ஸ்நானஞ் செய்து மஞ்சள் நிறமுடைய படையினும், மஞ்சட்கரை, கறுப்புக்கரைசேர்ந்த ஆடையினும் தரித்து நறுமலர் குடி இறை வழிபாடு இயற்றி, தானை தருமம் செய்து, பெரியோரை வணங்கி, அறுசுவை உண்டு சமய நூல்களைப் பாராயணம் செய்து மங்கள கரமாகச் சயனஞ்செய்ய வேண்டுமெனவும் வாக்கிய பஞ்சாங்கம் கூறுகின்றது. கார்த்திகை 2, 3, 4-ம் கால்கள் ரோகினி மிருகசீரிடம் 1-ம், 2-ம் கால்கள், அத்தம், சித்திரை 3-ம், 4-ம் கால்கள், சவாதி, விசாகம் 1-ம், 2-ம், 3-ம், கால்கள், திருவோணம் இவற்றில் பிறந்தோர் தவறாது தானை தருமவழிபாடுகள் விசேடமாகச் செய்யவேண்டுமெனவும் 'வாக்கியம்' வலியுத்துகின்றது. 1980 இல் திருக்கணிதப் பஞ்சாங்கப்படி பிலவங்க வருஷம் சித்திரை மாதம் 13-ந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை காலை 6-20 மணிக்கு உதயமாகின்றது. இலக்கினம்மேடம் நகஸ்திரம் ரோகினி. முதல் நாள் இரவு 2-20 மணி இறாடக்கம் அன்று பகல் 10 20 மணிவரை விஷுப்புண்ணிய காலமாகும்.

இப்புண்ணிய காலத்தில் சகலரும் மருத்துநீர் தேய்த்து தலையில் புங்கமிலையும் காலில் ஆலிலையும் வைத்து கூறுகிறது.

## புதியன படைப்போம்!

### — இ. நாகராஜன் —

போனதெல்லாம் போகட்டும் புத்துணர்வு பூத்தினமை ஆன கலைபடைக்க ஆர்வம் உளத்துந்த ஞானம் நிலவ எழில் நாடி நெறிசிறக்க ஆன புதுவருடத் தாக்கம் பலபடைப்போம்.

நேற்றைக் கிருந்தவற்றுள் நீங்கும் சில பின்பு போற்றிப் புகழவல்ல புதுமை புகந்துளத்தை மாற்றும், நியதியுண்டு! ஆனால் மறைந்தவற்றுள் ஏற்றும் பல உண்மை இருக்கும் நிலைகாண்போம்.

ஓடி மறைகின்ற ஓராண்டு மெல்லமெல்ல நாடிப் பொழுதாகி, நாளாய்ப்பின், வாரமென ஓடி ஓழிந்தேபின், ஓர்மாதம் ஆகியவை கூடிப்பன் னிரண்டாகி கூறும் ஒரு ஆண்டாய் ஆகும், அதற்குள்ளே ஆனஅற்பச் செய்கையிலே நோகும் மனம்பின்னே, நோவை பறந்தின்பம் காணும், களிப்புதுவும் காலத்தோ டேகப்பின் தோணும் துடிப்பெல்லாம் சூத்திரத்தின் சக்கரம்போல் கூடிச் சழல்வதனைக் குவலயத்தே கண்டபின்னும் தேடி யெதையெதையோ செய்ய முனைகின்றோம்!

போன தொருவாண்டு போனதுதான் ஆனாலும் ஏனோ அதுதந்த ஏற்றம் சிலஎமக்கு ஞானம் பயப்பதனை நாட்டினிலே நாம்மறந்து ஈனம் புரிகின்றோம், அதைவிட்டே எப்போதும்

போனபுதுமையினைப் பொய்யென்று தள்ளாது ஆன பழமையிலும் அறிவுண்டாம் என்றோர்ந்து செய்யும் புவசெயலில் சிறந்தபல ஆக்கத்தை வையம் உயர்வதற்கே வழங்கிடவே வேண்டுகின்றோ.


கோழி குரல்கொடுக்க, கோட்டான் கரந்துறைய ஆழித் துயல்நீத்து ஆதவகுர் வானத்தில் சூழும் இருள்நீக்கச் சுடரேந்தி தோன்றுகையில் நாளில் புதுமையொன்று நமக்காய் விடிகையிலே கோவில் மணியொலிக்கும், குருகினங்கள்

பாவிசைக்கும் நாவில் சிவன்நாமம் நயந்தொலிக்க நாடெல்லாம் எல்லாம் அவனுகி இல்லா இடமின்றி வல்லானம் மட்டற்ற வளங்காட்டி வாழ்விக்கும் ஆண்டவனை நெஞ்சத்தே அமைய வழிபட்டே வேண்டும் வளம்பெற்று விளைகள் பலபூரிவோம். புத்துலகம் போற்றும் புதுமைக் கலைப்படைத்தே எத்திசையும் எமையேற்றி என்றும் புகழவல்ல ஞானக் கலைப்படைப்போம், நாட்டவரின் உள்ளத்தின் மோனங் கலைந்துவரும் மோதுங் கொடுமைகளை நீக்கி நெறிகாட்டி நிலைக்கும் அமைதியினை ஆக்க வழிசாண்போம், அதையென்றும் முன்னவர்கள் காத்து வழிகாத்து காலமெல்லாம் கைக்கொண்டு ஏத்த வழிசெய்வோம் இன்பம் பொலிய வைப்போம்.

நாம்மட்டும் வாழாது நாட்டோர் அனைவருக்கும் ஆம்மட்டும் நாமுழைப்போம் அன்பை உழைப்போம் [போடே

உண்டி, உயிர்சிறக்க உண்மை நெறிசிறக்க வாட்டும் கொடுமைகளை வடித்துத் துடைத்தகற்றி தேட்டம் அதுதெய்வச் சிந்தையெனச் செப்பிநின்றே காட்டும் எமதுகலைக் கற்பனைகள் எப்போதும் நான்எனதென் நெண்ணுகின்ற நிலைவுக் குறித்தான ஞானச் செயல்கள் இட்டு உலகத்தே எல்லோர்க்கும் ஒன்றாய் உதவுகின்ற உயரியமா செய்கையினில் தனம் நம்மைப்போல நெஞ்சாலே செய்வோமே.

**ராஜினி ரேடியோ**  
ஸ்தாபனத்தாரின் புதுவருட வாழ்த்துக்கள்  
**RAJINEE RADIOS**  
Specialist in Electronics  
ரேடியோ, மின்சார உபகரணங்கள் திருத்துபவர்கள்  
15/15, Power House Road, 15/15, மின்சார நிலைய வீதி,  
Jaffna. யாழ்ப்பாணம்.

  
தராதரம் பெற்ற  
கண் பரிசோதகர்  
**அனஸ்கோ,**  
12, மெயின் வீதி, யாழ்ப்பாணம்  
[நூதனசாலைக்கு முன்பாக]

வாடிக்கைக்காரர்களுக்கும் அன்பர்களுக்கும்  
எமது உளங்கனிந்த  
**புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!**  
**V.K. இராசரத்தினம்**  
(ரேடியோ விற்பனையாளர்களும் திருத்துபவர்களும்)  
11/5, ஸ்ரான்லி ரோட் - யாழ்ப்பாணம்.

**திருச்செல்வம் அன்கோ**  
விவசாயிகளுக்கு ஏற்ற திடகாத்திரமான  
போட்டி ரூக்ரர் மொடல் 2000, 3000 5000  
வாங்கி  
கமத்தொழிலை, பிரதானமாய் நெற்செய்கையை  
விருத்திசெய்யுங்கள்.  
மிகவும் திறமையான காத்திரமுள்ள  
“கல்டர்” தயிற ரயிப் றயிற்பர்கள்,  
மோட்டர்போட் எஞ்சின், லிஸ்டர்,  
புகள்வன்றூட்டமோட்டர், அல்க்கன், லிஸ்டர்  
பம்புகள்  
[சகாயமான விலைக்குப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்]

**நகைச்சுவைச் சித்திரம்**  
**புத்தாண்டு வாக்குறுதிகள்**  
— எஸ். கே. சுந்தரகுமாரன் —

“இந்த வருஷம் எதை விடுவதாக யோசித்திருக்கிறீர்கள்?” என்று கேட்டுக் கொண்டே வந்தாள் என் சம்சாரம். எனக்கு என்ன சொல்வதென்று தெரியவில்லை. [நானென்றும் பெண்டாட்டிக்குப் பயந்த ஆத்ம இல்லை, நான் பதில் சொல்லாமலிருந்ததற்குக் காரணம் வேறு திடீரென்று. ஏன் “உனக்கு மட்டும் எதையாவது விடுகிற யோசனை இல்லையாக்கும்?” என்று கேள்வி கேட்டு மடக்கிவிடப் பார்த்தேன். பெண்களாவது மடங்குவதாவது, அதுவும் வருஷப் பிறப்பு நாளன்று மடங்கிப் போனால் வாழ்நாள் முழுவதும் மடங்கிப்போகவேண்டி வந்துவிடுமே யென்று மொரு எண்ணம். அதனூற்றான் போலும் “சடக்”கென்று பதில் சொன்னாள்.

“என்... நான் சொல்லி ஏதாவது செய்து முடிக்காமல் விட்டது உண்டா?”  
“தாயே பராசக்தி...”  
நான் விஷமத்துடன் சொன்னேன், “சென்ற வருஷப் பிறப்புக்குச் சொன்னாயே, இந்த வருஷம் நகைக்கடைக்குப் போவதில்லை யென்று... அது எந்த அளவிற்கு உண்மையாயிற்று?”

அவளுடைய முகம் எனது குறுக்குவிசாரணையால் சற்றும் வாடியதாகத் தெரியவில்லை. பதிலாகப் “பாயிண்ட்ஸ்” அகப்பட்ட வக்கிலைப்போல, “நான் இன்றுவரை போனேனா... எல்லாம் நீங்கள் தான் போய் வாங்கிக்கொண்டு வந்தீர்களாக்கும்... நான் கடைப்பக்கம் தலையைக் கூடக் காட்டவில்லை!” என்று பளிச்சென்று சொன்னாள்.

“நீ தான் தலைகாட்டவில்லையே தவிர உன்னுடைய சகல ஆபரணங்களும் புது ஆபரணங்கள் செய்ய அளவெடுக்கப்படுவதற்காகத் தினந்தினம் தலைகாட்டிக்கொண்டிருக்கத் தான் செய்தன... ஒரு நாள் யாமையினால் இப்படிச் சொல்கிறாய்... நான் புகைப்பதாசு சொன்னேனா?... இல்லை யில்லை... புகைப்பதை விடுவதாகத்தானே சொன்னேன், புகைப்பதை ஆரம்பிக்கமாட்டேனென்று கூறவில்லையே” — நான் ஏதோ சமாளித்துத் தள்ளினேன்.

“நீங்கள் ஓர் அரசியல் தலைவராக வந்திருக்கவேண்டும். தவறிப்போய்விட்டது. சமயத்திற்கு ஏற்றாற்போலப் பேசுகிறீர்கள்... போகட்டும், விடுதலை நாட்களில் சினிமாவுக்கு அழைத்துப் போவதாக வாக்குறுதி கொடுத்தீர்களே... கடைசியில் அதுவும் தேர்தல் வாக்குறுதிதானே?”

நான் திடீரென்று உச்சஸ் தாயியில் [உண்மையை மழுப்ப நான் பாவிக்கும் ஓரெயொரு கைகண்ட அஸ்திரம்] சொன்னேன், அவறினேன். “நான்தான் சம்பளத்தைச் சீனையாக உன்னிடம் கொண்டுவந்து தந்து விடுகிறேனே... பிறகு நீயல்லவா என்னைக் கூட்டிக் கொண்டு போகவேண்டும்.”

“சேச்சே... இந்த வருஷம் நான் எதனைதடவை புகைப்பதை விட்டிருக்கிறேனென்று உனக்குத் தெரி

அன்பர்கள் ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எமது அன்புகலந்த  
**புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்!**  
**பேக்கின்ஸ் (PERKINS)**  
மோட்டர் வள்ள யந்திரமும்  
அதன் உப-உறுப்புக்களும்  
மற்றும்  
மோட்டர் வாகன யந்திர  
உதிரிப்பாகங்களும், எல்லா வகையான  
ரேடியேட்டர்களும் விற்பனைசெய்யும்  
ஸ்தாபனம்  
**சமுத்திரா திரேட்ஸ் லிமிட்டி.,**  
223,2 ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.  
போன் 7236

**அதிக வனப்பும்  
எழிலும்  
லாவண்ணியமும்  
பெற  
பொன்ட்ஸ்  
வனிஷிங் கிரீம்**

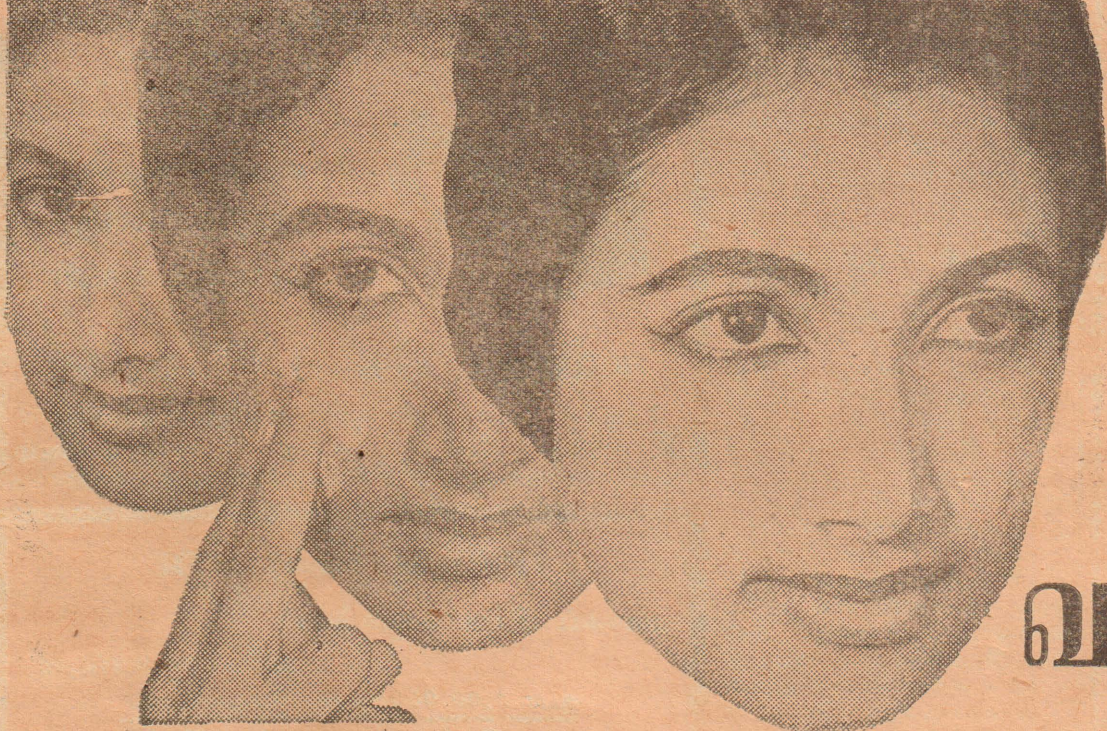

உங்கள் சருமத்தின் எண்ணெய்ப் பிசுக்கை அகற்றி, மாசுமறுக்கையும் குளிந்த மயிர்க் கண்களையும் மறைத்து, கரும்புள்ளிகள் உண்டாகாமல் காக்க வல்லது எண்ணெய்ப் பிசுக்கற்ற இதமான பொன்ட்ஸ் வனிஷிங் கிரீம்.

உங்கள் சருமத்தைப் பாதுகாத்து, சோபை யூட்டிகாளுக்கு நான் அதிக வனப்பும் எழிலும் லாவண்ணியமும் உடையோராகத் திகழவைப்பது பொன்ட்ஸ்-வனிஷிங் கிரீம்.

உங்கள் சருமம் பட்டுப்போன்று மிருதுவாக இருக்க பொன்ட்ஸ் வனிஷிங் கிரீமைத் தனியே உபயோகியுங்கள் அல்லது உங்கள் முக ஒப்பனை மணிக்கணக்கில் மலர்ச்சியுடன் இருக்க இதனை ஓர் அஸ்திவாரப் பூச்சாக உபயோகியுங்கள்.

**அழகேனும் அணிபுனைந்து சருமத்திற்குச் சோபையூட்ட  
பொன்ட்ஸ் வனிஷிங் கிரீம்**

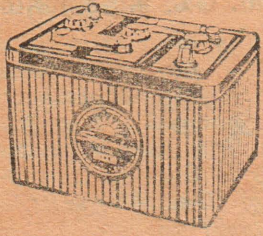
Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

எல்லோர்க்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!



நீடித்து உழைப்பது



சொன்னெவீன்

பற்றறி ஒன்றே

ஜெர்மன் தயாரிப்பு

வடமாகாண ஏக விநியோகஸ்தர்கள்

**துரை அன் கோ**

23/3, ஸ்ரான்லி ரோட்,

யாழ்ப்பாணம்.

மோட்டார்வண்டி உரிமையாளர்களுக்கு ஒரு நற்செய்தி! உங்கள் மோட்டார் வண்டிகளுக்கு வரும் பிழைகளுக்கு குறைந்த செலவில் குறுகிய காலத்தில் தம்பிக்கையும் உத்தரவாதமும் தரக்கூடிய சிறந்த சேவைக்கும் வண்டிகள் விற்கவோ அல்லது வாங்கவோ வேண்டுமா? இன்றே நாடுங்கள்

**வி ன் ஸ் லோ ன்**

ஓட்டோ மோபைல் என்ஜினியர்ஸ்

மின்சார நிலைய வீதி, [போன்: 269] யாழ்ப்பாணம்.

**WINSLOWS Automobile Engineers**

Power House Road, Jaffna.

பொறியியல், தொழில்நுட்ப வல்லுநர்களின் மேற்பார்வையில் பயிற்றப்பட்ட திறமைவாய்ந்த உதவியாட்களின் உதவியுடன் சிறந்த சேவை செய்துவருகிறோம் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறோம்.

புனிதமான புதிய ஆண்டை உங்களுடைய நாமும் சேர்ந்து வரவேற்று எல்லோரும் இன்புற்று வாழ இறைவனை வணங்குவோமாக!

**வினாயகம்**

**இன் ட ஸ் றீ ஸ்**

(வினாயகம் நெல்லி ரச தயாரிப்பாளர்கள்)

39, மணிக்கூட்டு வீதி — யாழ்ப்பாணம்.

எமது ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக.

எங்களிடம் டயர்களை நேரில் தந்து புதுப்பிப்பவர்களுக்கு இலவசமாக டயர்களை மாற்றிக் கொடுப்பதற்கேற்ற ஒழுங்குகளைச் செய்திருக்கின்றோம்

என்பதை இப்புத்தாண்டு தினத்தில் மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகின்றோம்.

**நோர்தேன் இன் ட ஸ் றீ ஸ்**

(உத்தரவாதத்துடன் டயர் நிரப்புபவர்கள்)

8/1, ஸ்ரான்லி வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

# விஞ்ஞானத்தில் வெற்றி சமாதானத்தில் விருத்தி இன்று பிறக்கும் பிலவங்க வருஷ பலன்

— சோதிடக் கலாநிதி க. வேலுப்பிள்ளை —

பாராபவவருஷம் பங்குனி மாதம் 30-மீதேதி வியாழக் கிழமை பின்னிரவு 2மணி 24 நிமிஷத்தில் 14-4-67) மலர விருக்கும் பிலவங்க வருஷத்தின் பலாபலன்கள்:-

**பொதுநோக்கு**

தானியாதிபதி சனி, புதன் நீஷ்னோடுகூடி, இரஸாதிபதி செவ்வாயைப்பார்க்க உலகின் நாடுகளைப் பொறுத்தவரையில் இயந்திரவளர்ச்சி தானியவிருத்தி, உள்நாட்டுப் பூசல்கள் இருப்பினும் சமாதானத்துறையில் அபிவிருத்தி, சமயத்துறையில் ஆர்வமேற்படல், விஞ்ஞானத்துறையில் புதிய வெற்றிகள், பின் தங்கிய நாடுகளுக்குப்பொருளாதர உதவிகள், தொழிலாளர் மத்தியில் ஒற்றுமைக்குறையு, அரசியல்-ஆதீமீகம் சம்பந்தப்பட்ட சில தலைவர்களின் திடீர்மறைவுகள், இயற்கையின் உபாகைகள், மேலும் சிலநாடுகளில் இராணுவத்தினரின் கை பலப்படுதல், கலைஞர்களின் வாழ்க்கையில் கசப்பான நிகழ்ச்சிகள். அரசியலில் எதிர்பாராத திருப்பங்கள், அசால மரணங்கள் அதிகரித்தல், சுகாதாரத்துறையில் புதியதொல்லைகள் சிசுமரணங்கள் கூடுதல், மாதர் உலகத்தில் எதிர்பாராத தாக்குதல்கள், சிறிய தீ விபத்துக்கள் ஆகியன உண்டாம்.

**அமெரிக்கா**

அமெரிக்காவைப்பொறுத்தவரையில் அதன் அன்னிய நாடுகளின் உறவில் புதிய திருப்பமும், எரிபொருள் விருத்தியும், இயந்திரங்களின் பெருக்கமும், உதவியின்பெயரால் ஆயுதவியரமும், உள்நாட்டு அரசியலில் அமைதியின்மையும், விண்வெளிப்பயணத்தில் குறிப்பிடத்தக்க முன்னேற்றமும் ருஷ்யாவுடன் உறவுமுறையில் கமுகமான நிலை உருவாகுவதுமுண்டு.

**ருஷ்யா**

நீரஸாதிபதி சூரியன் உச்சமாக ராகுகூடி, கேதுபார்க்க ருஷ்ய-சீனா உறவில் மேலும் விரிசல்கள் ஏற்படலாம் எனினும் இருநாடுகளும் ஒன்றுடன் ஒன்று மோதிக் கொள்ளுவதற்கு இடமேற்பட முடியாது. ருஷ்யாவில் சமாதானத்துறையில் மேலும் ஆர்வமும், விஞ்ஞானத்துறையில் துரித முன்னேற்றமும், விண்வெளிப் போட்டிகளில் தொடர்ந்து முதலிடமும், மருத்தவத்துறையில் புதிய கண்டுபிடிப்புக்களும், உள்நாட்டு அரசியலில் அமைதியும், உலகநாடுகளில் அதன் உச்சவாக்கு வந்துகொண்டதலும் உண்டாம்.

**இங்கிலாந்து**

மந்திரி சுக்கிரன் இராஜா சந்திரன் கூடி ஆட்சி உச்சமாக 5-ம் இடம் திரிசேணஸ்தானத்தில் இருக்க, இங்கிலாந்தைப் பொறுத்தவரையில் அயல்நாடுகளுடன் சிநேகபூர்வமான தொடர்புகளுக்கு இடமுண்டு. மாட்சிமைதரங்கிய மஃராணியின் ஆட்சியில் மாதர்கள் போற்றப்படுவர். தொழிற்கட்சியின் செல்வாக்கு மேலும் பரவுவதற்கும் இடமுண்டு.

**பாரதம் - பாகிஸ்தான்-**

சிறுநிலை சிறுநிலை அச்சம் பெற, அவ்விட்டதி

பன் ஸய்யாதிபதி சந்திரன் மந்திரி சுக்கிரன் கூடி அசுரகுரு சந்திரோதயம் பெற்று ஆட்சி உச்சமாக அமைய, பாரதத்தைப் பொறுத்தவரையில் பாகிஸ்தான்-சீனா ஆகியவற்றுடன் எல்லைத்தகராறுகள் தொடர்ந்து இருப்பினும் சிறு சிறு சச்சரவுகளுடன் முடிவடையுமேயல்லாது பெரிய விளைவுகள் ஏற்பட முடியாது. குறிப்பிட்ட நாடுகளின் தலைமைப் பீடங்களுக்கும் இதுவொரு சோதனை காலமாகும். பாரதத்தில் மேலும் காங்கிரஸ் கட்சியில் கருத்து வேற்றுமைகளுக்கு இடமுண்டு. எனினும் மத்திய ஆட்சியில் மாற்றத்துக்கு இடமில்லை. தமிழகத்தைப் பொறுத்தவரையில் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்துக்கும் கூட்டணிக்குமிடையில் சிறிய அளவில் அபிப்பிராய பேதம் ஏற்படலும், அதன் ஆட்சி

வலுவள்ளதாகவே இருக்கும். தி. மு. க.வின் ஆட்சியின் கீழ் அடுத்துள்ள மாநிலங்களுடன் அதிக உறவும், தமிழ் மொழி போற்றப்படுவதும், தன தானிய விருத்தியும், மாற்றுக்கருத்துடையவர்கள் மத்தியில் கூட மன மாற்றங்கள் ஏற்படுவதற்கும் இடமுண்டு.

**இலங்கை**

நீரஸாதிபதி சூரியன் ராகுகூட, இரஸாதிபதி செவ்வாய் அட்டமப் பார்வையாக நோக்க, தானியாதிபதி சனி புதன் நீஷன்கூடி இரஸாதிபதி செவ்வாய் பார்க்க நமது நாட்டைப் பொறுத்தவரையில், பிற நாடுகளில் இலங்கையின் செல்வாக்கு வளர்ச்சி பெரினும், உள்நாட்டு அரசியலில் அதன் செல்வாக்குக் கட்டுப்படுத்தப்படலாம். பொரு (7-ம் பக்கம் பார்க்க)

எல்லோர்க்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!

தெய்வ வழிபாட்டிற்கும் உங்கள் இல்லங்களை வாசனையால் பரிமளிக்கச் செய்யவும்



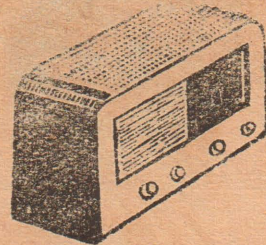
**சண்முகாஜவ்வாது**

பத்திகளை

உபயோகித்து ஆனந்தமடையுங்கள்

**அ. இராசையா அன் சன்ஸ்**

69, காங்கேசன்துறை வீதி — யாழ்ப்பாணம்.



அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்

எமது உளங்கனிந்த புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

**ஈஸ்வர் கோப்பரேஷன்**

[நேடியோ உப-உறுப்புக்கள் இறக்குமதியாளர்கள்] 18, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

**மலிவு விற்பனை**

வாசகப் பிரியர்களுக்கோர்

அரிய சந்தர்ப்பம்!

ரூபா 2,00,000/-க்குப் பெறுமதியாளர்

**தமிழ்-ஆங்கில நூல்கள்**

[பழமையானவை] எம்மிடம் உள்ளன. அவற்றை அரை விலைக்குக் கொடுக்க உத்தேசித்துள்ளோம்

வாசகசாலைகளுக்கும், கல்வி ஸ்தாபனங்களுக்கும் தகுந்த கழிவு கொடுக்கப்படும்

நூல்கள் தேவையானவர்கள் எம்மிடம் தொடர்புகொள்ளுங்கள்

**ஸ்ரீ லங்கா புத்தகசாலை**

234, K. K. S, வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

PHONE NO: 569

# க ம ல ா பீ டி

எல்லோரும் விரும்புவதும்  
எங்கும் கிடைப்பதும்

# க ம ல ா பீ டி

சுறுசுறுப்பையும், உற்சாகத்தையும் கொடுப்பதும்  
பாட்டாளி முதல் பணக்காரர்வரை புகைத்து மகிழ்வதும்  
உள்நாட்டுக் கைத்தொழிலை ஊக்குவிப்பதும்  
உங்களுக்கு புகை இன்பத்தைத் தருவதும்

# க ம ல ா பீ டி க ளே

# க ம ல ா பீ டி

சங்கமித்த மாவத்தை, கொழும்பு.  
டெலிபோன்: 6522

## விஞ்ஞானத்தில்..

[6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

ளாதாரத்துறையில் சிநேக நாடுகளின் ஆதரவுகளுக்கு இடமுண்டு. விவசாயத்துறையில் முன்னேற்றமும், அதிக விளைச்சலும், உணவு நெருக்கடி தளர்ச்சியடைவதற்கும் இடமுண்டு. 6-9-67ல் மாற்றமடையும் அர்க்காதிபதி வியாழன் நமது நாட்டின் அரசியல் கட்சிகளின் தலைவர்களுக்குச் சோதனை காலமாகும். தேசிய அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகிக்கும் இரண்டு பிரதான கட்சிகளின் உறவு முறைகளில் நலிவு தோன்றினால்கூட, பெரிய மாறுதல்களுக்கு இடமிருக்கமுடியாது. எதிர்க்கட்சிகளைப் பொறுத்தவரையில் அவைகளின் செல்வாக்கு வளர்ச்சியடைவதாகத் தோன்றினால்கூட அதிக ஆதரவுக்கு இடமேற்பட முடியாது. பொதுமக்களைப் பொறுத்தவரையில், விபத்துக்கள் அதிகரித்தாலும், அகலா மரணங்கள் கூடுதலும், நூதன ரோகங்கள் தலைதூக்குதலும், தொழிலாளர்களுக்கிடையில் குழப்ப நிலையும், ஆசிரியர்களுக்கு மத்தியில் அதிருப்தியும், மாதர்களுக்கு மந்தநிலையும், மனக்கசப்பான சம்பவங்கள் நடைபெறுதலும், சமயத்துறையில் அதிகநாட்டமும், தமிழ் பேசும் மக்களுக்கிடையில் புதிய மாறுதல்களும் உருவாகலாம்.

## “ஆங்கிலத்தில் வேண்டும்”

சுழிபுரம், புதன் சுழிபுரம் கிராமசபை வருமானவரி ஓவசியர் திரு. கே. எம். சி. அசிஸ், கிராமசபை சட்டத்துக் கமையவாகனம், கடைவரிகள் கட்டாதவர்கள் மேல்வழக்குத் தாக்கல் செய்வதற்காக தமிழ்மொழியில் எழுதப்பட்ட படிவங்களை கிராமசபைத் தலைவரின் தமிழ்மொழி கையொப்பங்களுடன் வழமைபோல் சங்காணியிலுள்ள கிராமக்கோர்ட்டுக்கு எடுத்துச்சென்றார். தமிழ்மொழியில் எழுதப்பட்ட பத்திரங்களை ஏற்றுக் கொள்ள முடியாதென்றும் ஆங்கிலமொழியில் எழுதிக் கொண்டுவரும்படியும் கிராமக்கோர்ட்டு நீதிபதி ஜோன்சுபற்றிக் உத்தரவிட்டார். கடந்த காலங்களில் தமிழ் மொழியில்தான் வழக்குகள் தாக்கல் செய்யப்பட்டு வந்தன என்பதை ஓவசியர் நீதிபதிக்குச்சட்டி காட்டினார். இவ்வழக்கை நடத்தும் ஓவசியருக்கு ஆங்கில மொழி தெரியாது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அனுராதபுரம், வியாழன் மதவாச்சியில் நடைபெற்ற கோஷ்டிக் கொள்ளை வழக்கு தாக்கல் செய்வது சம்பந்தமாக மேலும் அவகாசம் வேண்டுமென்பொலிஸ் அனுராதபுரம் மாஜிஸ்திரேட்டைக் கேட்டுள்ளனர். ஏப்ரல் 26-ந் திகதி வரை விசாரணை நடத்த அவகாசம் வேண்டுமென்பொலிஸ் அதிபர் திரு. ரி. ரி. தனபாலா தெரிவித்துள்ளார்.



லீட்டா பூரண ஆடைப் பால் பவுடர். மேற்கு ஐரோப்பாவின் மிகப்பெரிய அதி பிரசித்த பால் தயாரிப்புத் தொழிற்சாலை யிலிருந்து வருகிறது. ஹாலந்தின் அதிகபட்ச அபிமானம் மிகுந்த இதில் 28 சத விதம் பாற் கொழுப்பும் 26.7 சத விதம் புரதச் சத்துமும் உண்டு. லீட்டா பூரண ஆடைப் பால் பவுடர், உண்மையான முதற் பூரண ஆடைப் பால் தர வேண்டிய அனைத்தையும் தருகிறது. இருந்தும், வேறெந்த ரகப் பவுடரையும் விடக் குறைவான நியாய விலையில் உங்களுக்குக் கிடைக்கிறது.

# மில்லர்ஸ்

லிமிட்டெட்.

நண்பர்கட்கும்  
அன்பர்கட்கும் ஆதரவாளர்கட்கும்  
எம் இதயம் கனிந்த  
புதுவருட வாழ்த்துக்கள்  
ஏ. கே. எஸ். அன் ஸன்ஸ்  
நகை மானிகை  
யாழ்ப்பாணம்  
சமுத்திருநாட்டின் ஈடு இணையற்ற ஸ்தாபனம்!  
அரைநூற்றாண்டின் அரிய சேவையால்  
உங்கள் பேராதரவைத் தேடிக்கொண்ட  
வைர நகை வியாபாரிகள்



அன்பர்கள்  
ஆதரவாளர்கள்  
அனைவருக்கும்

எமது உளங்கனிந்த  
புத்தாண்டு  
நல்வாழ்த்துக்கள்!

இன்றுபோல் என்றும்  
உங்கள்  
ஆதரவை நாடு

# ராஜ்கோயால்ஸ்

ஸ்தாபனத்தார்  
36/1, பெரியகடை — யாழ்ப்பாணம்  
போன்: 7168

**புத்தாண்டு**

[15-ம் பக்கத் தொர்ச்சி]  
 "பிறகேன் இயலாத காரியத்துக்கு வாக்குறுதி கொடுத்தீர்களாம்!" அவள் என்னை வசமாசப்பிடித்துக் கொண்டாள்.

"நானு சொடுத்தேன் நீயல்லவா வாங்கினாய்!"

"சரி பெரிய ஆண்பிள்ளை தான் போங்கள்— கடைசியாக, போன் வருஷப்பிறப்பில் நீங்கள் கூறிய எதையாவது வருஷம் பூராவுஞ்செய்தால் சொல்லுங்கள்" என்று என்மனத்தைக்கப்பலேற்ற ஆயத்தமானாள்.

"சொல்லிச்செய்பவர்கிறாயர்; சொல்லாமற் செய்பவர் பெரியார்!" என்றேன்.

"என்ன அப்படிச் சொல்லாமல்செய்துவிட்டீர்கள்?" என்றுகேட்டாள். எனக்கு உடனே ஒரு கம்பீரம்உண்டாகி உடலிலே புகுந்தது. "என் தாயைப் பார்த்தாயா?" என்றேன். பார்த்தாள்.

"ஒரு வருஷமாகக்கையோ கத்தியோபடவில்லை; அப்படியேமுறுக்கேறி இருக்கிறது. இதில் தொடுவதில்லையென்று பிரதிக்கொ செய்து கொண்டேன்!" என்றேன்.

"ஷேவ் எடுக்கக் காச இல்லாமல்போயிருக்கும்" என்று கேலிசெய்த அவள் கேட்டாள் "இவ்வருஷம் என்ன பிரதிக்கொ?"

"வேண்டாம் உந்தத் தொல்லை!" என்றநான் கதிர்ரையைவிட்டு எழுந்தேன். "நமக்கும் பிரதிக்கொக்கும் வெகுதூரம்... இன்றைக்குச் செய்யக்கூடியவைகளைப் பேசுவோம்" என்றேன்.

"அதுதான்புத்தி!" என்றவள் களிரென்று மனம் விட்டுச் சிரித்துவிட்டாள். பிறகு என்னிடம் மெதுவாக, "நீங்கள் எனக்கு வாங்கியசேலை பழைய பாஷாணகிவிட்டது" என்றாள்.

"தொடங்கிவிட்டாயா!" என்று சலித்தவாறே நான்துண்டை உதறிக்கொண்டு நீராடக்கிணற்றை நோக்கி நடந்தேன்.

**கி. ச. தலைவர் நிரபராத்**

உடுவில், விழாழன் உடுவில் கிராமசபைத் தலைவர் திரு. ச. முத்துலிங்கம் வீட்டில் 20லொறிடயர்களை வைத்திருந்தார் என்ற பொலிசாரின் குற்றச்சாட்டை விசாரணைசெய்த யாழ்ப்பாண அரசாங்க அதிபர் திரு. வேணன் அபயசேகரா, கிராமசபைத் தலைவர் நிரபராத் என விசாரணை முடிவில் தீர்ப்புவழங்கியுள்ளார். அவரது டயர்களைத் திரும்பவும் அவரிடம் ஒப்படைக்கும்படியும் அரசாங்க அதிபர் உத்தரவிட்டுள்ளார்.

சென்றடிசம்பர்மாதம் 2ம் திகதி திரு. ச. முத்துலிங்கம் வீட்டில் 30,000 ரூபா பெறுமதியான 20லொறிடயர்கள் இருந்ததாகக் குற்றம்சாட்டி காங்கேசன்துறை பொலிசாரால் கைதுசெய்யப்பட்ட முத்துலிங்கம் பிணையில் விடுதலைசெய்யப்பட்டிருந்தார்.

இப்பத்திரிகை "சமுதாயம்" விமிட்டெட் ஸ்தாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம் சிவன்கோவில் மேலை வீதி 63-ம் இல்லத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1967-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 14-ம் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

**ஆஸ்திரேலியா செல்கிறார்**

இவங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபன கல்விச் சேவையில் சிரேஷ்ட நிகழ்ச்சி உதவியாளர்களில் ஒருவரான வி. ஏ. சிவஞானம் இம்மாதம் 17-ந்திகதி குவான்டாஸ் விமான மூலம் ஆஸ்திரேலியா செல்கிறார். ஒலிபரப்புத்துறையிலும் டெலிவிஷனிலும் நூன பயிற்சி பெறுவதற்காகக் கொழும்புத் திட்ட புலமைப்பரிசுபெற்று ஆறு மாத காலத்துக்கு ஆஸ்திரேலியாவில் பயிற்சி பெறுவார் இவர் கரணவாய் தெற்கு கரவெட்டியைச் சேர்ந்த திரு. வேலுப்பிள்ளை அண்ணாமலையினதும் காலஞ்சென்ற திருமதி. தெய்வயானை அண்ணாமலையினதும் சிரேஷ்ட புதல்வராவார். இவர்கரவெட்டியின்கிணைஸ் வரக் கல்லூரியின் பழைய மாணவரும், கொழும்பு ஸாகிராக் கல்லூரியின் முன்னாள் ஆசிரியருமான இவர் லளிதகலைகளில் மிகவும் ஈடுபாடுடையவர் என்பதுடன் 1946ம் ஆண்டு மத்திய மாகாண சங்கீத ஆசிரியர் கர்நாடக இசைப்போட்டியில் முதலிடம் பெற்று தங்கப்பதக்கம் பெற்றவர் என்பது கண்டு குறிப்பிடத்தக்கது.

**பொலிஸ் அதிகாரியை அடையாளமகாட்டினார்**

வவனியா, புதன் பொலிஸ் நிலையத்திற்குப் புகார் செய்யச் சென்ற தம்மை பொலிஸ் அதிகாரியொருவர் கெடுத்ததாகப் புகார் செய்த பார்வதி என்ற இளம்பெண், அந்தப் பொலிஸ் அதிகாரியை இன்று நண்பகல் நடைபெற்ற ஆள் அடையாள அணிவகுப்பில் அடையாளம் காட்டினார்.

வவனியா பொலிஸ் நிலையத்தில் முறைப்பாடு செய்யச் சென்ற பார்வதி என்ற இளம் பெண்ணைக் கெடுத்ததாக வவனியா பொலிஸ் நிலையத்தைச் சேர்ந்த உதவிப் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஒருவர் மீது கம்தரப்பட்ட குற்றச்சாட்டைத் தொடர்ந்து இன்று நண்பகல் ஆள் அடையாள அணிவகுப்பு நடைபெற்றது இருபதுபேர் கலந்து கொண்ட இந்த அணிவகுப்பில் அந்தப் பொலிஸ் அதிகாரி வெள்ளைச் சாரமும் வெள்ளை சேட்டும் அணிந்திருந்தார். தற்காலிகமாக வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டிருக்கும் இந்த அதிகாரி றிமாண்டில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறார்.

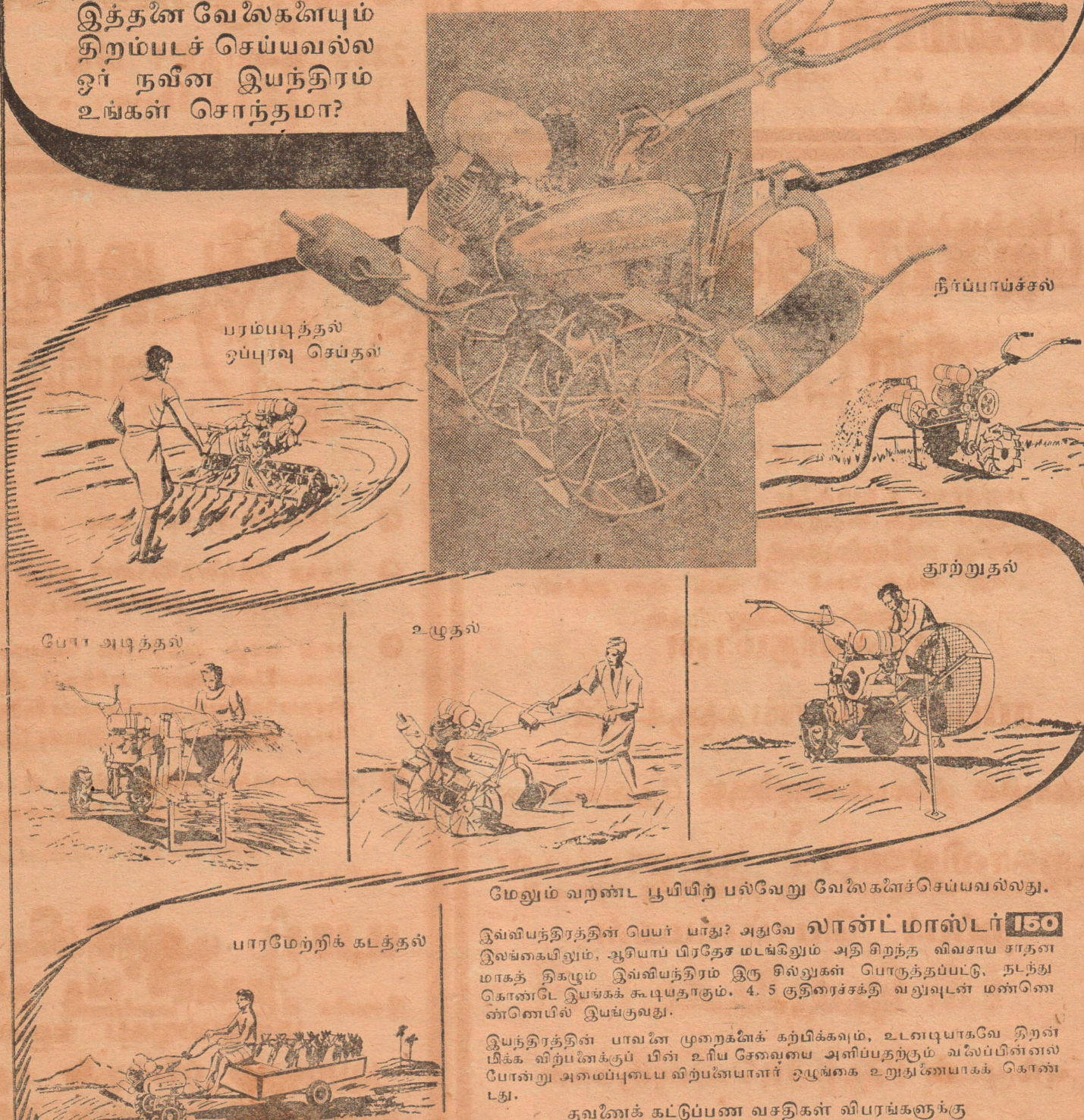
**1,500 ஏக்கர் நெற்பயிர் தப்பியது**

**வவனியா அரசாங்க அதிபரின நடவடிக்கை**

வவனியா, புதன் வவனியா மாவட்டத்திலுள்ள பாவல்குளத்தில் 1500 ஏக்கர் நெற்பயிர்கள் வாடிவ தங்கி யிருப்பதை அந்தந்த வவனியா மாவட்ட அரசாங்க அதிபர் திரு வி. சி. பெரேரா, உடனடியாக அதற்கு நிவாரணப் பணித்து பயிர்களுக்கு தண்ணீர் பாய்ச்சும் வேலையை மேற்கொண்டுள்ளார். பாவல்குளம் நீர்மட்டம் வரட்சி காரணமாக கீழ்நிலைக்கு போனமையால் குளத்தில் இருந்து நீர்ப்பாய்ச்ச முடியாமலிருந்தது. அரசாங்க அதிபர் உடனடியாக வவனியா விவசாயப்பகுதியினருக்கு சொந்தமான நீர்ப்பாய்ச்சும் இயந்திரங்களை குறிப்பிட்ட இடத்துக்கு அனுப்பி தண்ணீர் இறைக்க ஏற்பாடு செய்துள்ளார். இதனால் 1500 ஏக்கர் பயிர்கள் காப்பாற்றப்பட்டன. இப்படியான அவசர வேலையில் உழவுயந்திரம் வேலைசெய்து கொண்டிருக்கும் பொழுது, உழவுயந்திரங்களை உடனடியாக வேறு மாவட்டத்திற்கு அனுப்பும்படி அரசாங்க அதிபருக்கு கடிதமூலம் அறிவிக்கப்பட்டதாகவும், இவ்வேலைகள் முடிவடையும்வரை யந்திரங்கள் வேறுமாவட்டத்திற்கு அனுப்பப்படாதென அரசாங்க அதிபர் அறிவித்திருப்பதாகவும் தெரியவருகிறது. 1500 ஏக்கர் நெல் அரசாங்க அதிபரின் முயற்யால் காப்பாற்றப்பட்டதால், சுமார் 1000 குடும்பங்களை எதிர் நோக்கியிருந்த வறுமை நீங்கியதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

**நெற்பயிர்ச் செய்கை விவசாயிகளே**

இத்தனை வேலைகளையும் திறம்படச் செய்யவல்ல ஓர் நவீன இயந்திரம் உங்கள் சொந்தமா?



மேலும் வறண்ட பூயியிற் பல்வேறு வேலைகளைச் செய்யவல்லது.

இவ்வியந்திரத்தின் பெயர் யாது? அதுவே **லான்ட் மாஸ்டர் 150** இலங்கையிலும், ஆசியப் பிரதேச மடங்கிலும் அதி சிறந்த விவசாய சாதனமாகத் திகழும் இவ்வியந்திரம் இரு சில்லுகள் பொருத்தப்பட்டு, நடந்து கொண்டே இயங்கக் கூடியதாகும். 4.5 குதிரைச்சத்தி வலுவுடன் மண்ணெண்ணெயில் இயங்குவது.

இயந்திரத்தின் பாவனை முறைகளைக் கற்பிக்கவும், உடனடியாகவே திறன் பிக்க விற்பனைக்குப் பின் உரிய சேவையை அளிப்பதற்கும் வலப்பின்னல் போன்று அமைப்புடைய விற்பனையாளர் ஒழுங்கை உறுதுணையாகக் கொள்ளு.

தவணைக் கட்டுப்பண வசதிகள் விபரங்களுக்கு அருகாமையிலுள்ள உங்கள் **லான்ட் மாஸ்டர்** விற்பனையாளருடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள் அல்லது கீழ்க்காணும் விலாசத்திற்கு எழுதுங்கள்.



**பிரவுண் அன் கொம்பெனி லிமிட்டெட்**



தங்கம், வெள்ளி, குரோமியம் முதலியவற்றில் மூலம் பூசுவது போன்ற சகல வேலைகளுக்கும்

யாழ் மெற்றல் இன் ட ஸ் ற் றீ சு க் கு னியம் செய்யுங்கள்

உயர்தரமான வேலைப்பாடு உத்தரவாதம் செய்யப்படும் 250, 252 காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தந்தி : யாழ்மெற்றல் டெலிபோன் : 7049

# விலை சதம்

EELA NADU

தேசிய தினசரி மலர் 9

National Tamil Daily இதழ் 63

பிலவங்க சித்திரை | முஹரம் 3 (14 4 67) வெள்ளக்கழுவை

'யாழ் பிராண்ட்'

அலுமினியம், செம்பு, பித்தளை பாத்திரங்கள்

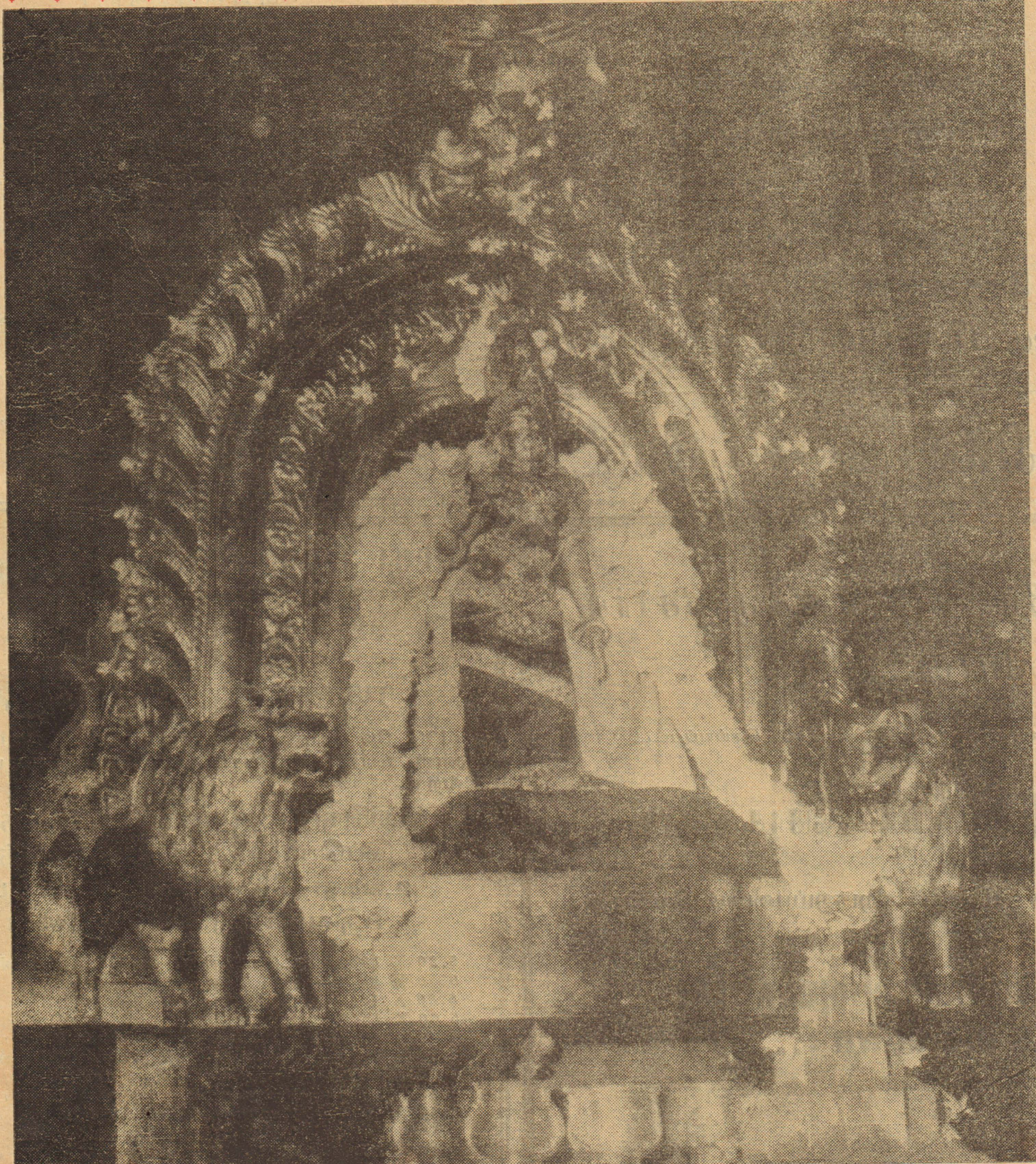
உற்பத்தி செய்பவர்கள், தகைமையும், வேலைத்திறனும் உறுதிப்படுத்தப்பட்டவை.

யாழ் மெற்றல்

இன் ட ஸ் ற் றீ ஸ்

250, 252, கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம்

தந்தி : யாழ்மெற்றல் டெலிபோன் : 7049



இன்று புத்தாண்டு கொண்டாடும் இந்து-பௌத்த மக்கள் ஒற்றுமையாக வணங்கும் தெய்வம் முன்னேச்வரம் ஸ்ரீவடிவாம்பிகா தேவி. அம்பிகையை சரணடைவோர் புத்தாண்டில் நல்வாழ்வு வாழ்வார்.

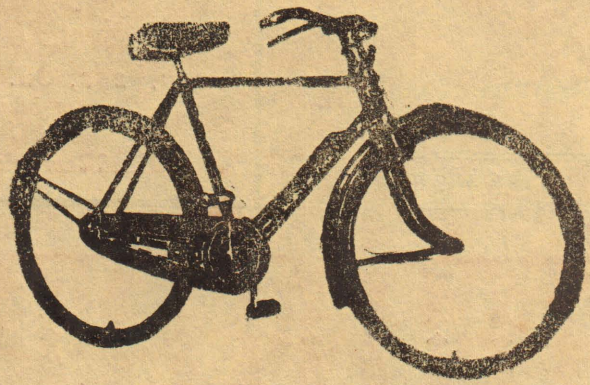
மோட்டார் வாகனச் சொந்தக்காரரின் பூரண இன்பம் பெறக்கூடிய மிகச் சிறந்த

எக்ஸைலிட் பற்றற்களை விற்பனை செய்யும் EXIDE BATTERIES

யாழ்ப்பாண ஐக்கிய நிறுவனம் பெற்றுக்கொள்ளவும்

# பி. எஸ். ஏ.

தரத்துக்கும் வசதிக்கும்



# பி. எஸ். ஏ.

கோல்டின் டி லக்ஸ் ரேட்டஸ்டெர்

உலகின் சிறந்த சைக்கிள்

- ★ எஃகு உருவ அமைப்பு
- ★ 'டெரி' ரக சீட்
- ★ சாமான் பையும்

மற்றும் உபகரணங்களும்

இவ்வருடம் முந்திச் செல்லுங்கள்

ஒரு பி. எஸ். ஏ. வாங்குங்கள்

ஏக விநியோகஸ்தர்கள்:

## கார்கில்ஸ் (இலங்கை) லிமிட்.

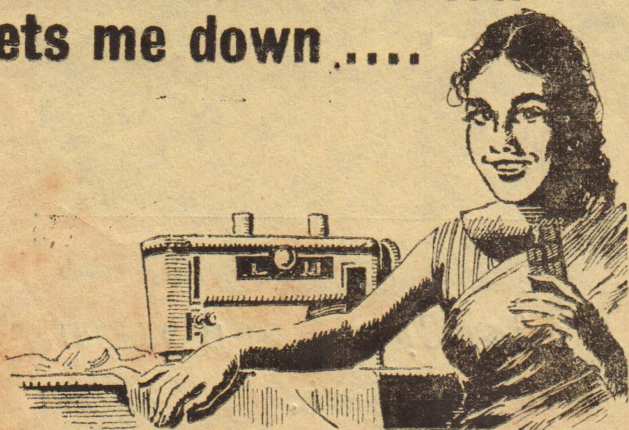
வீட்டுவேலையில் எனக்கு சோர்வு  
தட்டும்போது....

கரையாத வகையில் பாக்கட் செய்யப்பட்ட

## ப்ரெங்கோ சொக்கலெட்

என்னை மீண்டும் சுறுசுறுப்படையச் செய்கிறது

When household work  
gets me down.....



I get my energy back with -

**france**  
CHOCOLATE  
IN THE MELT PROOF PACK



## சிலோன் தியேட்டர்ஸ் லிமிட்டெட்

அடுத்த சில மாதங்களில் நாம் பெருமையுடன்  
அளிக்கவிருக்கும் தலைசிறந்த தமிழ்ப் படங்களின்  
வரிசையில் சில:-

ஜெமினி கணேசன், சாவித்திரி, அசோக்குமார் நடித்த  
அண்ணாவின் ஆசை

சிவாஜி கணேசன், பத்மினி நடித்த  
பேசும் தெய்வம்

எம். ஜி. ஆர்., சரோஜாதேவி, நாகேஷ், நம்பியார் பாரதி நடித்த  
நாடோடி

சிவாஜி கணேசன், பத்மினி, முத்துராமன், தேவிகா,  
எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன், விஜயகுமாரி, நாகேஷ், மனோமமா  
நடித்த

தாயே உனக்காக

எம். ஜி. ராமச்சந்திரன், ஜெயலலிதா, ஆனந்தன் நடித்த  
தனிப்பிறவி

ரவிச்சந்தர், பாரதி நடித்த  
எங்க பாப்பா

ஆனந்தன், கீதாஞ்சலி நடித்த  
காட்டுமல்லிகை

எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன், விஜயகுமாரி நடித்த  
அவன்பித்தன?

எம். ஜி. ராமச்சந்திரன், சரோஜாதேவி நடித்த  
அரசகட்டளை

சிவாஜி கணேசன், சௌகார் ஜானகி நடித்த  
மறுகவிகாளிதாஸ்

ஜெய்சங்கர், ஜெயலலிதா, வீரப்பா நடித்த  
யார் நீ?

எம். ஜி. ராமச்சந்திரன், சரோஜாதேவி நடித்த  
தாலிபாக்கியம்

சிவாஜி கணேசன், சாவித்திரி நடித்த  
அன்புள்ள அத்தான்

சௌகார் ஜானகி, சுந்தரராஜன், நாகேஷ் நடித்த  
நீர்க்குமிழி

ஆனந்தன், கே. ஆர். விஜயா, ராஜ்மீ, நாகேஷ் நடித்த  
தாயின் மேல் ஆணை

ஜெமினி கணேசன், தேவிகா நடித்த  
இதயத்தில்தீ

ஜெமினி கணேசன், கே. ஆர். விஜயா, ராதிகா, நாகேஷ்  
நடித்த

சின்னஞ்சிறு உலகம்  
இன்னும் பல

## எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

### குட் இயர்

### ரயர்களும் ரியூப்களும்

1967 மே மாதம் முதல்வாரமளவில் கீழ்வரும் அளவுகளில்  
லுள்ள ரயர்கள் விநியோகத்துக்கு கிடைக்கக்கூடியதாக இருக்க  
கின்றது.

கையிருப்பு அளவாக உள்ளதால்  
இப்பொழுதே எம்மிடம் வந்து  
உங்கள் தேவைகளை எங்களிடம்  
பதிவுசெய்துகொள்ளுங்கள்.

5.20 X 13	- குட்இயர் ரியூப் இல்லாத ரயர்கள்
6.50 X 13	- " " " " " "
5.20 X 14	- " " " " " "
5.60 X 15	- " " " " " "
7.50 X 16	- " சுப்பர் H M ரயர்கள் 8 பிளை
7.00 X 20	- " சுப்பர் H M ரயர்கள் 10 பிளை
7.50 X 20	- " நைலோன் டிரக் ரயர்கள் 10 பிளை
8.25 X 20	- " நைலோன் டிரக் ரயர்கள் 12 பிளை
400 X 19	- " டிராக்டர் ரயர்கள் 4 பிளை
550 X 16	- " " " " 4 பிளை
600 X 16	- " " " " 4 பிளை
11 X 28	- " " " " 4 பிளை

எமது பதிவேடுகளில் பதிவுசெய்வதற்கு  
தயவுசெய்து உங்கள் வாகனங்களின்  
பதிவுப் புத்தகத்தையும், 1967-ம் ஆண்டிற்குரிய  
வருமான லைசென்சையும் (Revenue Licence)  
கொண்டுவரவும்.

## முத்தையா மோட்டர்ஸ் ஸ்ரோர்ஸ்

(மோட்டர் உதிரிப்பாகங்கள் துணைக்கருவிகள்  
இறக்குமதியாளர்களும் விநியோகஸ்தர்களும்)

89, கஸ்தூரிபார் வீதி,  
மேன்: 514

யாழ்ப்பாணம்  
கிராம: ஜெனூயின்

எங்கள் ஆதரவாளர்களுக்கும்  
அன்பர்களுக்கும்

ரொலறமஸ் ஸ்தாபனத்தாரின்  
புதுவருட வாழ்த்துக்கள்

# ரொலறமஸ்

46, பெரிய தெரு, யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 7099

புதிய  
கிறமபோன்



றெக்கோட்டுகள்

The Hallmark of Quality

புதுவருஷத்தை முன்னிட்டு

அனேக புதிய படப்பாடல்களை தருவித்து இருக்கிறோம்  
தேவைக்கு உடன் தொடர்புகொள்ளவும்  
மற்றும்  
ரேடியோக்கள் அம்பிளிபயர்  
விற்பனைக்கும் திருத்துவதற்கும்  
நம்பகமான இடம்,

**S. சுஜமான் கண்டு & பிறதர்**

5, 7, மொம்சாக் கட்டிடம்  
ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள்  
அனைவருக்கும்

எமது உளங்கனிந்த

புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

## சிலோன் ஸ்டேட்

### ஹாட்வெயர் கோப்பரேஷன்

ஸ்தாபனத்தாரின்

- ★ பூட்டுகள்
- ★ பிணைச்சல்கள்
- ★ குண்டு கொளுக்கிகள்

முதலியனவற்றிற்கு  
யாழ்ப்பாண விநியோகஸ்தர்களாக நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறோம்  
என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவிக்கிறோம்.

## சண்முகம் ஸ்ரோர்ஸ்

222, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 697.

## ஜெனரல் இன்டஸ்றீஸ் லிமிட்டெட்

பழைய டயர்களை புதுப்பிக்கும்  
வேலைகளுக்கும்

சகலவிதமான

ரப்பர் சாமான்களுக்கும்

தொழில் நிலையங்களுக்குத் தேவையான  
தற்காலிக கட்டட தளபாடங்கள்  
றப்பர் பொம்மைகள்

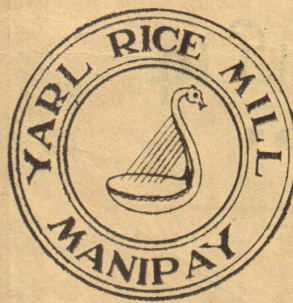
ஆகியவற்றிற்கும்

எம்முடன் தொடர்புகொள்ளுங்கள்

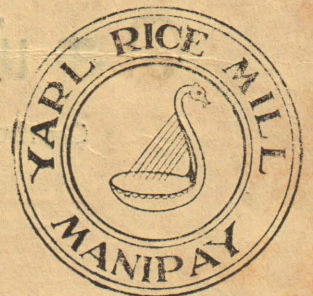
20, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

45, அம்பலவாணர் ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 7024



யாழ்  
அரிசி



- அரிசிகளில் சிறந்தது யாழ் அரிசி!
- சிறந்த நெல்லைக்கொண்டு கல்லு மண் கலப்பின்றி நல்லமுறையில் தயாரிக்கப்பட்டது.
- எமது யாழ் அரிசியின் பெயரைச் சொல்லி சில வியாபாரிகள் போலி அரிசியை விற்பதாகத் தெரிகிறது. வியாபாரிகளையும் பாவனையாளர்களையும் அரிசி வாங்கும் போது ஏமாறாமல் இருக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம்.
- விபரங்களுக்கு எமது ஆலையுடன் அல்லது வர்த்தக லொறியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

தயாரிப்பாளர் :

## யாழ் அரிசி ஆலை

இறுவில் வீதி, மானிப்பாய். தொலைபேசி 553

ஏகவிநியோகஸ்தர்கள் :

வே. க. இ.

துரைரட்டினம் அன் பிறதர்

# புதுவருட வாழ்த்துக்கள்!

மில்க் வைற் சோப் பாவிப்பாளர்களுக்கும்  
 விற்பனையாளர்களுக்கும், ஆதரவாளர்களுக்கும் எமது உளம் கனிந்த  
 புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் உருத்தாகுக.



மில்க் வைற் நீல சோப், பார் சோப்

அன்றும் இன்றும் என்றும்

மங்காப் புகழ் பெற்றது.

பட்டுப் பருத்தி ரெர்லின் கம்பெனி முதலிய சகல துணிகளையும், அலுமினியம் கிளாஸ் வகைகளையும்  
 ஆச்சரியப்படத் தக்க முறையில் சுத்தம் செய்கிறது.

## மில்க் வைற் சோப் தொழிற்சாலை யாழ்ப்பாணம்.

### செய்யது பீடி

தொலைபேசி : 78001



- ★ தரத்தில் தலை சிறந்தது.
- ★ தலைநகரிலே தலை சிறந்தது.
- ★ தரணியெங்கும் புகழப்படுவது.
- ★ எல்லோரும் விரும்பிப் புகைப்பது.
- ★ விற்பனையில் முன்னணியில் நிற்பது.

செய்யது பீடியே

செய்யது பீடி மம்போ

192, பழைய கோணத்தெரு, கொழும்பு-12.

### மங்களகரமான புதுவருஷ வாழ்த்துக்கள்!

இலங்கையில் தலைசிறந்த பீடித் தொழிலாளர்களினால்  
 திறமையுடனும் திருப்தியுடனும்  
 முதல்ரகப் புகையிலை கொண்டு தயாரிக்கும்

786 கல்கி பீடிகளும்

மற்றும்

பிரிட்ஷ் (சிலோன்) காப்பறேஷன் ஸ்தாபனத்தாரின்  
 சுவேந்திரர் சோப், சந்தன சோப், ஹெக்ஸா குளோரயில்  
 சேர்ந்த நைட் அன் டே சோப், குக்ஸ் ஹோப்,  
 வைட் ஓயில் பைனோல்

B. C. C. கோழித்தின்

முதலியனவும்

மற்றும்

பலசரக்குச் சாமான்களும்

மலிவாகவும் நம்பிக்கையுடனும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

சி. சின்னத்துரை  
 அன்பிரதர்

39, காங்கேசன்துறை வீதி,  
 யாழ்ப்பாணம்.

டெலிபோன்: 284

கிரமம்: 50கீ

சின்னம்

மெஸ்தூசர் வீதி,

கொழும்பு - 12

டெலிபோன்: 78946